

國立中山大學教育學
研究所叢書之十六

德國青年運動

趙邦鏞譯

國立中山大學
教育學研究所

叢書凡例

- 一 本所叢書暫分研究的及通俗的兩種
- 二 研究的各種叢書以具有教育研究性質及可供教育上之研究質料或工具者爲限
- 三 通俗的各種叢書以能幫助教育界中同人解決實際問題者爲準
- 四 本所叢書之著述及編譯由本所同人分任其他稿件經本所審查認可者亦得列入本所叢書
- 五 凡自行著述之各種叢書其中主張概由作者個人負責譯品中之主張則由原著者負責
- 六 本所叢書在三年內由民智書局承印

凡 例

附告

已出版之本所叢書如下

- | | | | |
|-------------|--------------|-----------|--------------|
| 兒童自由畫研究 | 趙我青編
定價四角 | 一個教育書目 | 莊澤宣編
三角五分 |
| 中學作文教學研究 | 阮真著
定價六角 | 鄉村教育新論 | 古棣編著
一元二角 |
| 學看外國文之研究 | 周勝舉譯
定價三角 | 中學作文題目研究 | 阮真著
七角五分 |
| 如何使新教育中國化 | 莊澤宣著
四角五分 | 教育學小詞典 | 莊澤宣編
定價七角 |
| 中學國文校外閱讀研究 | 阮真著
定價五角 | 基本字彙 | 莊澤宣編
五角五分 |
| 中學國文各學程教學研究 | 阮真著
定價五角 | 法德英美教育與建國 | 崔載陽譯
一元二角 |

小學分級字彙研究 一文新編 兒童閱讀興趣研究 徐錫齡編著
一元二角 定價五角

印刷中之本所叢書如下

普通教學法

陳禮江編譯

增訂教育論文索引

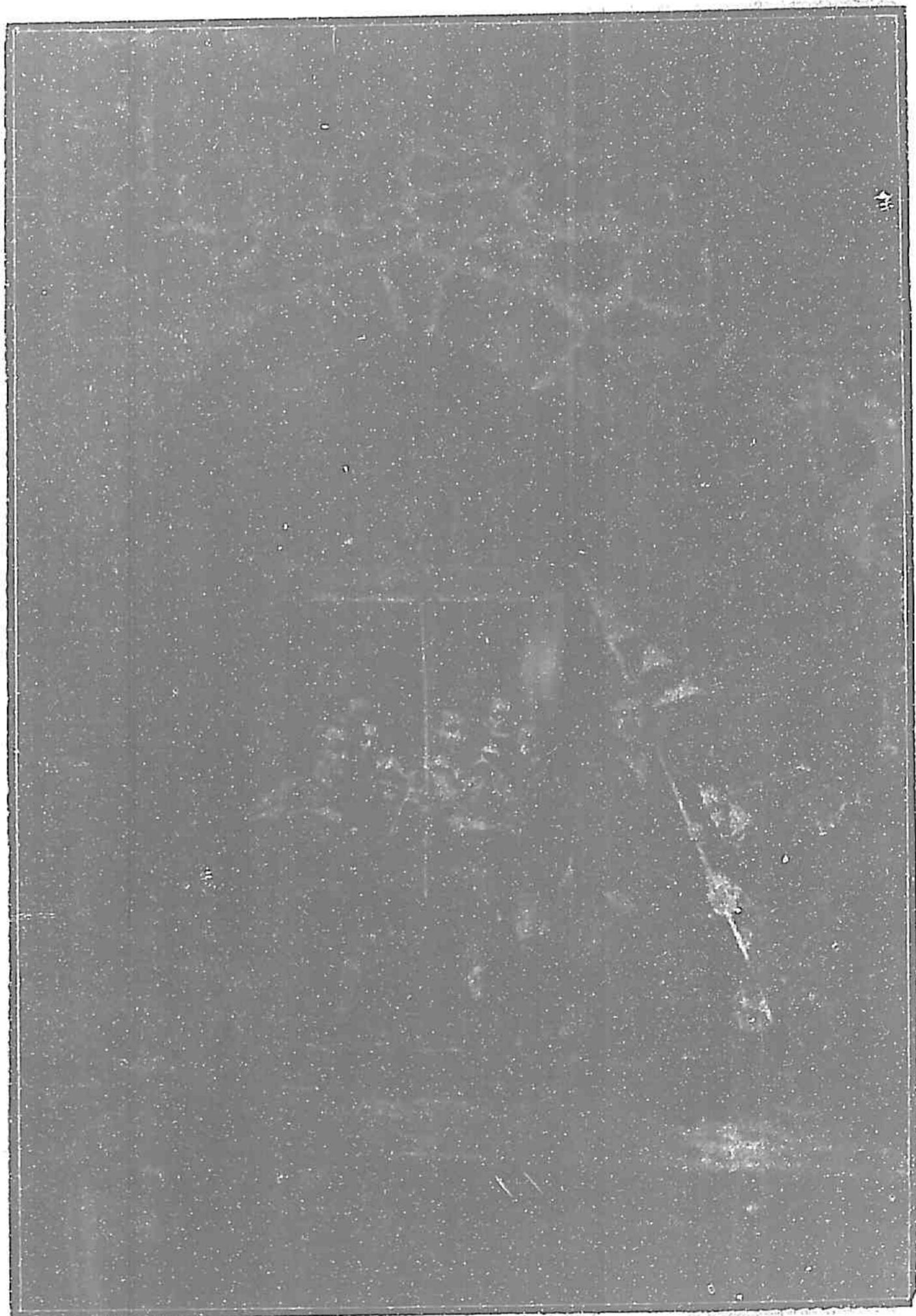
邵爽秋等編
彭仁山增訂

附告

三

德國青年運動

從青年旅舍中整隊而出





一個青年旅舍的內部

莊序

一個民族的希望在於青年，民族主義的教育是非注意於青年的幸福不可，所以到現在青年運動已瀰漫於全世界。關於德國的青年運動，我們已早有所聞，可惜國內尚無專書給他一個詳細的介紹。一般人對於這個運動的概念以為像「青年會」或「童子軍」一樣是由成人為青年謀幸福着想而來的，不久以前，我也是如此想法。有一天廣州的德國領事聽見我們這裏辦了一個教育研究所，便把德國中央教育研究所和全國青年運動協會編輯的一本講青年運動的書送來。我看了以後才明白德國的青年運動是由青年們自身發動的，內容是多方面的，起初各自發起而且是無形的，但是引起許多人的注意，得到許多機關的扶助，逐漸有創造「青年文化」的可能

！那時同事崔載陽先生正在研究歐美的新教育運動，我便把這本書介紹給他，未久他又介紹給我們的童軍領袖對於青年幸福很注意的趙邦傑先生。所謂「童子軍」，太英美式了，太形式化了，太片面了，趙先生看了這本書以後，便想把德國式，精神的，整個的，青年運動介紹給國內同志。不錯，青年運動的確比童子軍要深入青年的全部行爲些，但是若應用到中國來，還須大加改變。譬如「遊鳥」的提倡在交通不便的中國便無從着手。不過我們一想到中國的青年，天天感到生活煩悶，濫用餘力，甚至作惡，我們再不設法使他們振起，中國民族的前途，還有什麼希望呢？如何設法，盼我們負教育責任的同志共同努力。

二十年夏澤宣敬識。

譯者的話

這段話是譯者的自白，也可以作爲譯述本書的經過報告。要當牠是一篇序文或導言——不，是「自己的廣告」，也何嘗不可。總之看的人要以「悠閒的形色」(leisure form)來看，那才不會覺得乏味。自然，在我本人覺得這是很有趣的事件。

我是個學教育的人，同時對於所謂「童子軍」——一種很有研究價值的「教育」，特別感有興趣。但是說也可憐，三年的大學生活，八九年光景的童軍生活，對於我所學的，所喜歡的，有多少了解呢？我至今連自己都不能給自己一個確切的回答！雖然，我自己並不因此滯住不動，並不因「此路不通」，另謀「升官發財」之道。我依然想將我一生許身在教育工作上



；我更不會忘記童子軍中的一句標語：一旦做了童軍，一生是個童軍。」
Once a scout always a scout!

十八年秋，承國立中山大學教育學系主任莊澤宣先生之召，到這裏附中來服務。至今頭尾將近兩年了。在這兩年中，在莊先生的領導之下，使我見到了在學校課本上所見不到的東西，發現了種種實際問題——尤其是在這兩年中，做我所最感興趣的事業——童子軍，這裏使我得到了不少經驗和教訓。以前我雖然做了好幾年同樣的工作，但是因為環境的關係，只是在暗中摸索；而在最近兩年中，在莊澤宣先生隨時隨地的指導之下，使我發現了許多可以走的路——但是這許多路，好像是交叉的「十字街頭」，情形十分複雜，要解決今後進行的方向，還得要費一番考慮，還得要請莊先生的指示呢！

在這兩年中，莊先生給我的 *Inspiration* 實在不少，本書的試譯，即其一端：

這是去年下半年的話了，一天莊先生熱心地對我說：「有一本講德國新教育的書，其中講到他們的青年運動，實在與童軍很有關係，你可以看看，一定很有趣味的。」

事後中大教育系教授崔載陽先生，就在教育研究上發表了一篇講「德國青年運動」的論文，接着那本原著我也借到了——Thomas Alexander 與 Beryl Parker 二人合著的那本 *The New Education in The German Republic*。

這時學校已經放寒假了。我們幾個朋友——中大附校的男女童軍教練，發起一個「教練退修會」，地點在中山港，目的做些教練自習的工夫，研究我們平日所發現的問題，討論一下新學期進行的計劃。此行一共八日

，上述的那本書，我就帶在旅中。因為借到後，就將其中講青年運動的兩章就讀了，讀後給了我不少奮興，不少反省，覺得今後的工作着實要努力研究。於是我就決定將那章書譯出。

在八日的退修會中，我們住在山抱海園的共樂園裏，我每天就在大家規定的自己工作時間中譯寫這章書。譯到高興的時候，就放下了筆，告訴各位同來的朋友，我總是說：我們要有德國人同樣的魄力呀！

一天下午，我照常在譯寫，大家提議說到海邊去玩，我就放下了筆，跟着他們一同走了。大家沿着海岸，一路拾着各形各色的海壳，採集了許多從來沒有見過的山樹菓實，說回校開展覽會。這樣不知不覺，走了好幾里路的海岸線了，這時負責嚮導的本地人唐君說：

『好罷，我們由前面山腰裏兜到村上去罷！』

大家也「無所謂」的跟他前進了。這樣大家唱着笑着爬過了好幾個海角上的山壑，經過了好幾處沿海下網的漁棚，天上已烏雲密佈了。等到我們走上一條瞭長的金沙灘，兩是迎面撲來了。這時大家至少已經走了十幾里路了，各人面上的汗珠雨滴是分不清楚了。不時中間有人會發出一聲：

「老唐，到了吧？……」

「走完這條沙灘總可以到（？）唐君這樣回答。」

這時各人的情形，非常有趣；有兩人挽了臂走的，有一人在一人背後推了跑的，手裏的海壳和野菓，沿途零零碎碎掉了。一位女朋友不時好像要哭似的說：

「不要向前罷！……」

「那裏，走了這許多路再回頭嗎？」嚮導的唐君總是堅決地帶着大家

向前走。

「是啊，不達目的不止！」大家又奮興一下前進了。

這樣經過了無數的山崖石壑，爬過了不高的高峯嶺谷，最後到一處山腰中，是沒有去路了，惟一的希望，只有爬上前面一個高峯，去看最後的歸途。這時大家躊躇了一陣，唐君也好像沒有把握似的說：

「是啊，我上次來明明是這樣走的，大概上了這個峯，左面就是了

！……」

到了這時大家也沒有法子，只好跟着唐君掙扎着爬上高峯，但是多數人是精疲力盡了，男的是顛簸着，女的要人扶了才爬走得動。

呵，不得了，一登上峯巔，大家是絕望了。一面是怒嘯的海濤，一面是蒼黑的山林，歸路是沒有了，大家的意見便多起來了！

「五點鐘了，快要晚了！……」一位從不出聲的朋友，也這樣說了。

「快回轉頭！快回轉頭！」那位要哭似的女同伴這樣苦叫着。

「什麼辦呢？」

「今夜要凍死了！……」

「夜飯是吃不到了！……」

大家七張八嘴地戰慄地議論，唐君獨自衝下了山峯，想找出路，但是「忽兒在下面招手，叫大家下去，指着來路喊道：『回轉頭罷！』」

我這時不知講什麼好，望着那廣漠的海面，抵着迎面的寒風，看看各人的神態，再想到在譯寫中的德國青年運動中那種「遊鳥」生活的情形，發生了無限的感想。出了一會神，最後對大家道：

「回去罷——中國青年男女到是需要這樣的訓練呀！……」

這段事實，我嚙嚙地記述在這裏，一方面是一個小小的紀念，一方面請讀者看了書中的德國青年，再來看看我們自己，我想多少可以給你一番奮興罷？

這篇文章——德國青年運動，就在這段旅行中譯成了。（現在附錄在本書後面閱者或可先看一下，得到一個青年運動的概念。）

回校後，廣州民國日報現代青年的主編李君，走來問我旅途中的生活情形，我就將上面一段經過告訴了他，並且講到我譯成的那篇文章，以及我個人的感想。事後他就向我要了那篇譯文，在現代青年上發表了。

這一發表，就成了譯本書的引子。

一天，我在教育研究所圖書室看書，遇到崔載陽先生，承蒙他過獎向我說：「你譯的那篇德國青年運動很好，我已在報上看到了。」接着他就

介紹本書原文，他說：「其中還要講得詳細些，現在我放在家裏，過天帶給你吧。」

當拿到這本書後，看了其中幾幅插圖說明，使我更佩服那條頓民族的魄力了。我奮興極了，我恨不得自己能做那個「獸子斐脫」。我就決定譯這本小冊子了。在課餘時偷偷摸摸地存着一種好奇心來譯寫，到現在總算譯完了，心裏非常輕快，更存着無限的希望！

話到這裏是應該完了。講到譯述，本來不是我的專業，不過我總是存了一種小孩子的心理，希望會得到別人的同情！

這書我謹獻給我的一般青年朋友，倘然能因此推動了他們潛伏着的活力，而奮興起來，這是我無上的榮幸！

最後我要致謝莊澤宣先生兩年來給我的種種的啟示和導誘！謝謝崔載

陽先生的介紹！

二十，六，十四于羊城國立中山大學附屬中學。

以風車房改組的青年旅舍



德國青年運動目次

莊 序

譯者的話

- 一、引言..... Gertrud Baumej 1
- 二、離開學校後的青年閒餘時間..... Otto Reise 7
- 三、德國勞働青年的工作時間，休息和餘閒..... Hermann Maass 17
- 四、閒餘時間應用的合理化..... Fritz Klatt 25
- 五、德國民衆教育工作..... Paul Ladewig 59
- 六、十年來的電影事業..... Felix Lampe 69
- 七、閒餘鐘點中的青年與愛美劇..... Hans Lebede 83

目 次

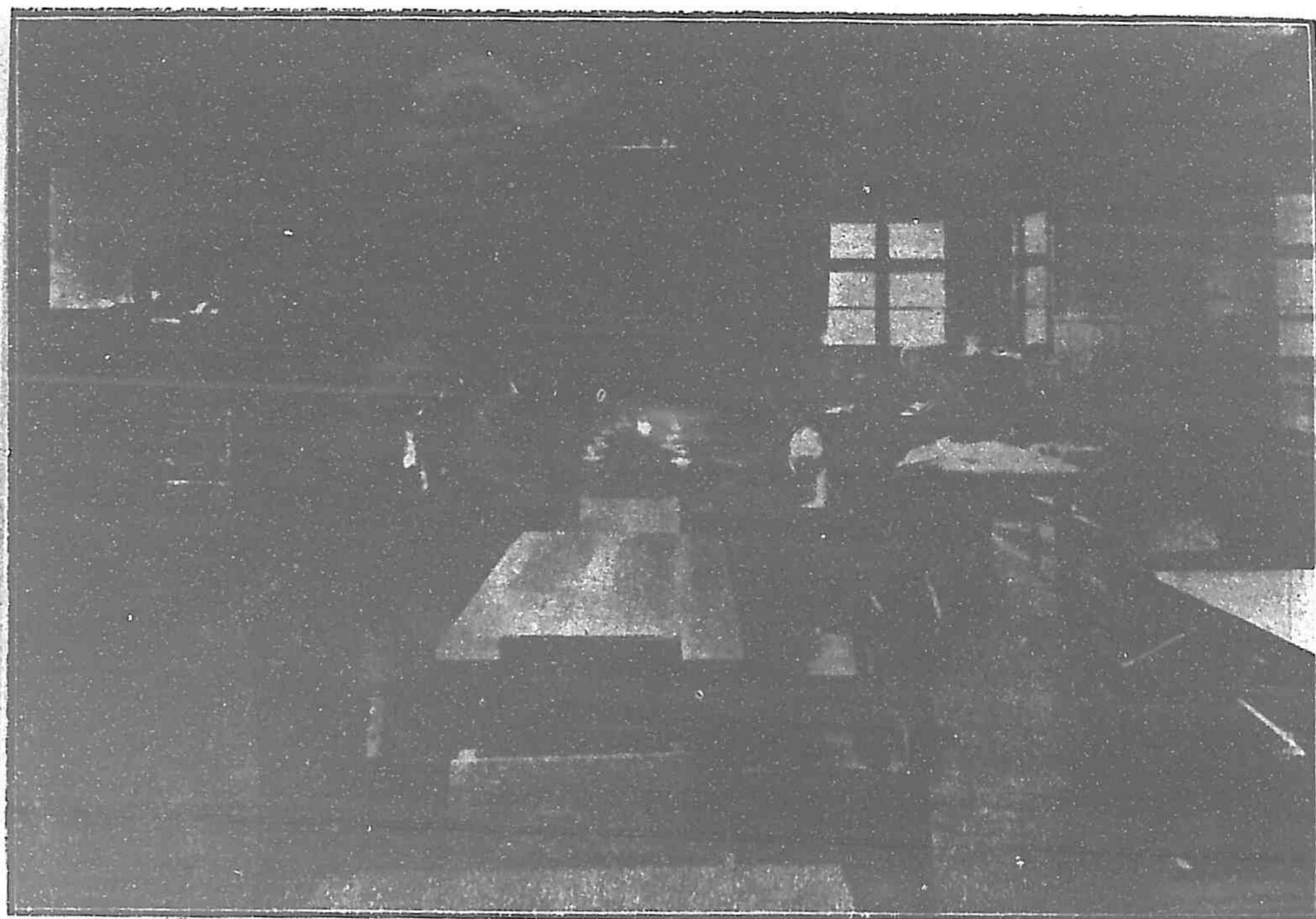
1

546.8
203

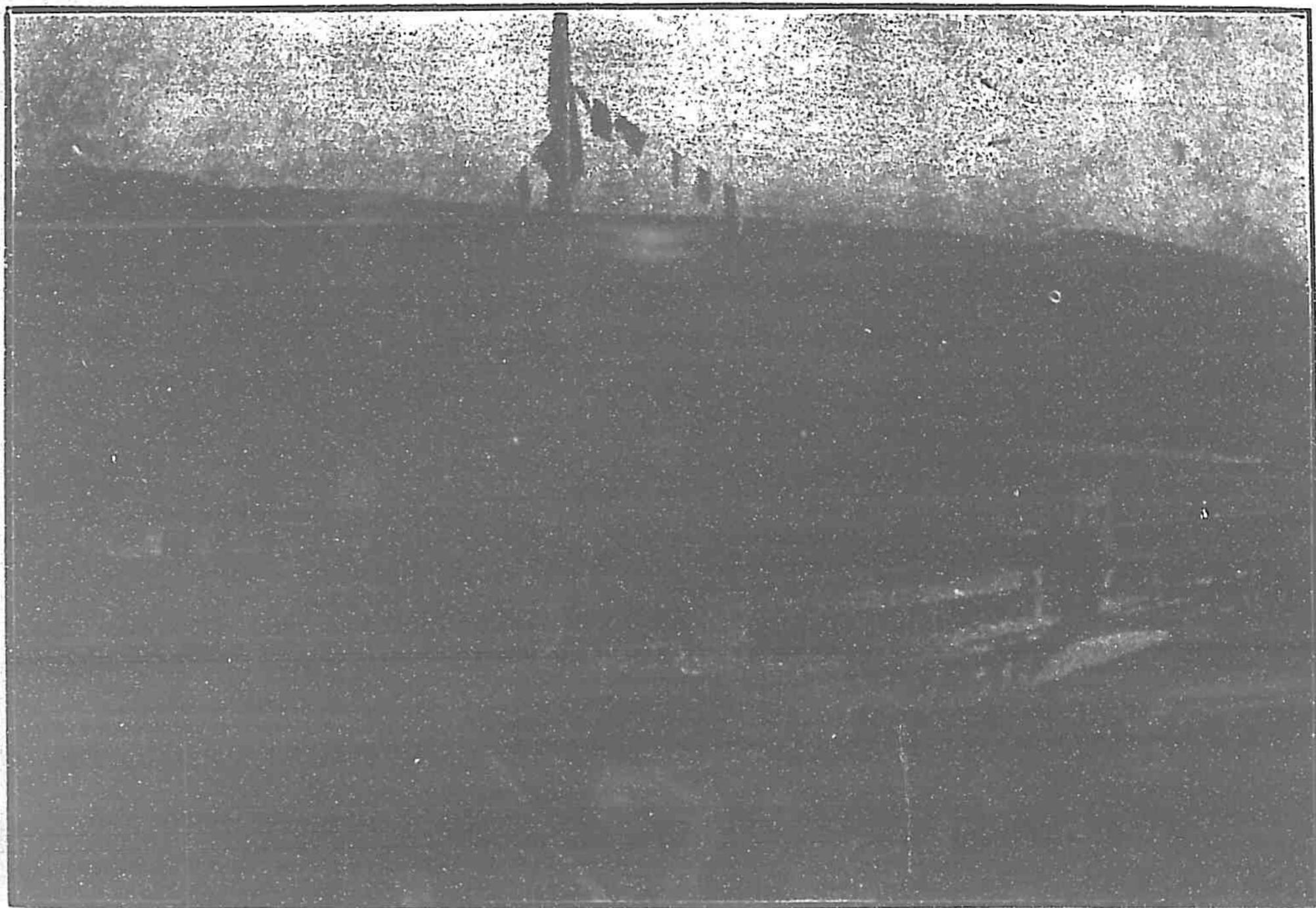
德國青年運動

二

- 八、德國民間音樂和餘閒..... Hennann Reichenback 九五
- 九、閒餘鐘點中的無線電廣播..... Felix Lampe 一〇五
- 十、德國青年旅舍..... Hermann Maass 一一七
- 附錄：德國青年運動..... Jonas Alexander Baryl Parker 一二五



青年旅舍中的一個房間



海上青年旅舍

引言

Dr. Gertrud Eumney作

對於青年閒餘時間的注意，在德國和別的地方一樣，經過有三種情形的發展。

第一種情形，就是設法避免沒有管束的閒餘時間中發生的危險。並且都以爲兒童，在無論那種環境中，最好是使他有工作做。

第二種情形，就是在注意離開學校後兒童身體發展的一方面，於是就着手對於身體發展，加以有組織的管教。

到了第三時期，才注意到閒餘時間問題中的各方面，具體地重視到智力上來了。到這時才知道青年的學習和長成，不但是在他的工作時，或在學校時，而那閒餘的時間，對於他心理的或生理的品格發展，却是十分重

要的。因為閒餘時間，是青年人僅有的時間，可以照了他個人的衝動而生活，在這時間中，他可以發現自己的希冀，自己認識自己生命的意義和價值。

事實上，這個閒餘時間的組織問題，能得發展到如此深切的緣故，完全是因為青年自身努力的結果。那些中學生，當這二十世紀開始的時候，他們首創了起來。他們擺脫了片面的城市生活，單調的青春時期，那種生活，那種時期，他們的精力，多數虧費在智力工作上的。同時他們又逃脫了城市中所授賜給他們的，那種他們修養上不適合而實際有害的種種東西。「遊鳥」運動是發軔於一般大城市的智識階級的青年中的，這種運動的目的是希望不但外表的接近自然界，却具有一種更深刻的意義，就是要努力走出那淺薄的所謂文明，而在藝術的路上，民族的路上，深入那生命

的根源處去。

這種努力便發展成了『青年運動』(Jugendbewegung)。各階級思想不同的青年，都爲這同一的衝動所感動了。在青年工人中，激起了他們要求健全長成做人的熱情，他們要避免那片面的機械生活，要在他們許多組織中，以同樣的詩，歌，和民族的藝術，民間的舞蹈和浪遊原素，來建起那同樣的青年生活的基礎。

這種顯著的青年人自身發起的運動，指示了那般官家或私人的青年同情者的一條路，令他們努力爲青年的閒餘時間組織而聯絡起來。那條路所指示的有二方面。一方面青年人已經表現了出來，就是那要求閒餘時間組織起來的衝動，一定要由青年自身發動的，並且在求實際的。這不是將閒餘時間，從外面配些東西進去的問題，而是要照了青年生活自己的形式，

給他各方面的方便和應用才是。這是青年人第一件要求他們前輩要注意他們利益的事。第二件事是青年人所喜歡享受他們閒餘時間的態度和意義。這就是說：不但是要運動，並且不願享受那戲院裏的穢殘的娛樂，不喝酒，不吸煙；更要搜求那生活上行爲上的新理想的力量。

在德國這種青年爲了文化的顯著冀求，以及政府方面贊助的力量，事實上再有了如火車票價的減低，遊樂場，旅舍，家庭的種種設備，合了這許多方面，才能使他們獨立的閒餘時間的活動得以發展。這種生活是他們自己造成的，是從二三十年以前，在各青年組織中，早就創造了一種習慣了，再加以這些閒餘時間活動的逐增，使他們自成一派，並且是成了普遍性了。

這本報告的目的，是要在可能情形中，用文字及圖畫，來表顯這種聯

合力量的印象。

引

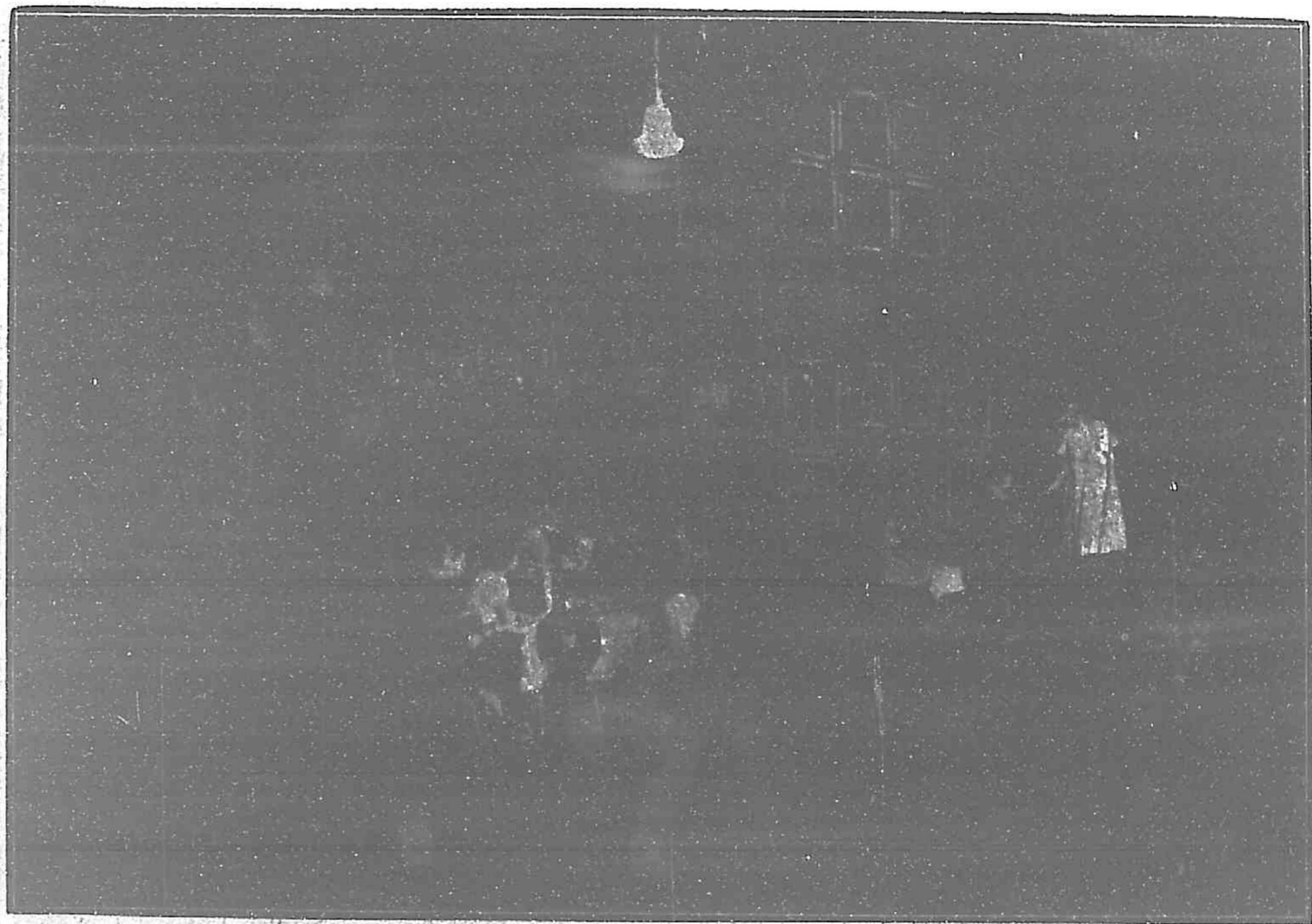
言

五

德國青年運動



紀念大戰中陣亡的『逃島』青年的旅舍在Ludwigstein



舊貴族住宅改組的青年旅舍，在Lubeck

離開學校後的青年閒餘時間

Dr. Otto Reiser 作

在這個一切求合理化的時代，那種嚴密的組織，將人工機械化了，將人的最後的本質都分化了；漸漸地不能形成人生的要素，不能使人生有什麼宗旨和目的了。青年人正在生理上心理上突變的青春時期，不免因為這種現實的環境，以及思想的衝突而受犧牲了。但是這個青春期，比生命中任何時期都重要，他們需要充份的閒餘時間，使他們生理上，智力上，心理上得以發育成熟。因此爲了整個的青年生命計，同時也是爲了民族的前途計，求其得充份的閒餘時間，以及使其有合理的團體，這是一個亟待解決的問題。

這種爲離開學校後的青年閒餘時間教育的團體，在德國都是由青年自

動起來組織的，他們是在那青年會社 Jugendverbände 的名義下聯合了起來。這種青年會社，是青年人自願地一地一域的組織起來的。會社是以當地的青年，或某一種範圍爲中心，由一個青年爲領袖，或一個成人爲主持。在一個區域或地方團體範圍中，常包括有許多特殊的小組——高級組初級組，男童組及女童組等。

一鄉或一省中的許多分會社，聯合起來，則成鄉聯合會，省聯合會，或區聯合會。這種區聯合會，有的是直接隸屬中央聯合會，或者成爲各邦聯合會，爲中央組織中的一份子。中央青年會社，設有中央特別辦事處 (Reichsbesonderes Reichsausschuss)，以冀時在專業的管理之下。倘然那種青年會社成立時，遇到和成人有關係的——如政黨中的青年組織，商會，運動隊，體育會等，或者像教會，他們的組織，都是適從這種現存的關係團體的。那種

組織上需要的一切設備，集會的場所，健身房，運動場，以及其他的設備，也是由他們管理而使用的。

這許多集合的場所，成了青年團體閒餘時間組織的結晶。各個團體都自己努力設法在鎮上買一所房屋，若可能時，則鄉間也買一所，那所鄉間的房屋，是預備給星期日或休假日用的。據全德青年會社中央委員會調查結果，三十四所青年會社，共有鎮中住屋一千七百十六處，因此幾乎每一個地方小組，是有一處集合房間的。其中大部份住屋，是在大戰後成立的。各團體所屬的，佔全產業三份之一，另外三份之一，是利用私人的產業，以及公家的補助。多數住屋是設有圖書館的；有許多還有鋼琴，樂器，幻燈，電影等的設備，有的甚至設有劇場，戲台。照中央委員的調查，四十五處總會，已設了四百三十三處鄉間住屋。這些住屋，都要比鎮上的大

，因此也很適宜供給青年們，在鄉間得較長時日的住宿。這些鄉間住屋的佈置，也很適合青年身心兩方面的發展，多數設有遊戲的場地，禮拜的地方，圖書館及其他類似的設備。

在他們這種教育的工作中，在管理青年會社閒餘時間的組織時，他們得到各方面為謀青年福利的公私團體的帮助。和別國通常不同的地方，這種幫助他們的團體，並不是自己直接去做服務青年的工作，只是在設法為青年會社鋪平他們想走的道路。最重要的私人團體為青年服務的有兩個：一個是【全德青年會社中央委員會】(Reichsausschuss der deutschen Jugendverbände) 一個就是中央青年住宅會 (Reichsverband für deutsche Jugendherbergen)。

多數德國青年會社，他們是為青年的德智體三育而工作，多數是在一

德國青年會社中央委員會」中聯合起來的。隸屬於這個中央委員會之下，有四，五百萬的會員，年齡是在十四歲至二十五歲間，其中有百分之四十是幼童。還有和他們沒有關係的，有所謂「國防會社」和「共產黨青年會」。中央委員會對於會員們原屬團體的活動，並不限上各個內在的獨立性，和外在的自由權。中央委員會的工作，是在一般地促進對於青年生活的原則和利益，特別在聯絡外界公私家各方面對於青年工作上的合作，並以立法的手續，承認他們。

中央青年住舍會，管轄二千五百六十所青年住屋，這裏漫遊的青年們可以出少數的代價在那裏宿夜。現在更在發展這種工作。這個會的重要，看了他們幾年的結果便知道了——由一九一三年有二萬青年住客，在一九二七增收到二·五萬萬人之多了。此間他們得到不少政府和社會方面的幫

助——有經濟的補助，有地產的捐助，有建築物的捐助，以及房租等的減低。

德國國家促進為青年服務的事業，特別是對於青年的漫遊，健身，體育上的工作，他們主要的一點，就是為之作經濟上的招募。因為全國眼前經濟上的困難地位，致使他們不能得到大宗款項，來從事那件公共康健的重要工作。國家對於青年漫遊者最大的幫助，就是他們和德國國有鐵路接洽減低車費，凡經他們介紹的青年會社的漫遊者，都得享受這種特別權利。

大一些省份中的組織，為國家青年事業服務的主要機關。其中也是以服務青年事業起見一方面為之招募大宗款項，一方面設法得到各種場所，使其用來做住所，運動場，健身房等等的設備。其他還有種種物質上的捐

助，例如設徵特殊捐稅，用可靠保險的方法，來保護青年以及青年領袖中間發生的不測事件。又定期開設學習班，來訓練青年領袖。並出版種種印刷品，活動攝影，定期青年雜誌，以備從事者的參考。有些省份，爲了服務青年婦女起見，特辦家政，手工等等的巡遊教練班，並創辦儲蓄銀行。若遇經濟上不景氣的省份，政府當局及社會事業團體，則極力設法幫助那些失業青年。

政府當局和社會事業團體工作性質上是相仿的。如開辦學習班，舉行講學會，出版刊物，籌設房屋家具，維持健身房，運動場，公共浴室，以及其他爲青年而設的房屋，營舍，圖書館，閱書室，工場，巡遊戲院等等，都是他們特殊的工作。在一省，一區，一社團中，公衆服務青年是由專爲服務青年而設的政府機關，地方機關，以及市政機關負責的。他們往往

和私人團體密切聯絡來從事工作的。

省當局最大的工作，就是籌置大宗款項，作為設備青年營舍以及其他服務青年上的費用。各地公團主要的工作是在維持各處會社中已設有的青年住屋，並設法發展增設之。據德國各城議會的調查所得，一直到一九二八中，全德有四十九處市鎮，居民都在五萬人以上的，已經成立了一百七十四所的官立青年住屋了。多數這種住屋中，沒有幻燈機，或其他設計的用具，無線電收音機，及圖書館等。據另一調查所得：至一九二七年終止，全國九十六處市鎮，居民在五萬以上的，其中五十七個市鎮中，已經設有青年營舍共一百十四處了。此外各市鎮更在設備上，開辦時，幫助那些私立的青年營舍，又以規定的捐款來幫助青年營舍中的種種工作和費用。同時為青年利益服務的公私團體，設法使各青年會社得有意識地運用。

那閒餘時間，那種種閒餘時間的組織，是青年人自動的工作。各個小組組織，依了各個不同的性質，以各種不同方式，來達到他們德智體三育的目的。但是在這種教育的嚴密的青年閒餘時間組織中，有一個共同的目標：就是要養成新的青年生命人格。

閒餘時間的用法，是照了時間上的多少而定的。多數男女孩子在平常工作日的時候，一星期中，有一天或二次，於放工後，得在遊戲場，或是健身房中集合一次；不然大家就到音樂會或戲院去一次。僅星期日休假的_一天，是整天利用去漫遊，或者聯絡了鄰近別的男女孩子，互相開討論會或辯論會，或者聯合舉行什麼慶祝會或節典禮等。有些星期六下午已經得閒的青年，就利用這休假日作較長時間的漫遊，在星期六就出發，晚上就在野外紮營露宿，或者在青年營舍或農家中過宿。遇到其他長期假日，會

社就爲了本會社中的會員，在青年營舍中，鄉村青年住屋中，有名的中學校中，或是營地上，舉行會議及教育週等。有時則聯合別的會社共同舉行。在這種會集時間中，有講演，有一般問題的討論，如教育的，宗教的，經濟的，政治的各方面都有；還教授新的戲劇，舞蹈，音樂及新的健身和運動等。這種長時期的假期中，有漫遊到德國各鄉，甚至國外的。

德國青年會社的中央委員會發出一種調查，調查各會社服務工作的性質，結果知道各會社的工作三份之二，是用來普通教育與職業教育的。多數在晚上是舉行講演會，閱讀會，以及辯論會的。工作活動，學課學習，探訪名勝，參觀戲院，音樂會，電影院等等也是很多的。其三份之一的工伴，是用做慶典節會，表現以及其他別的用處，其中最重要的，就是集會，或者分區集會，以及類似的集會是必定要到的。關於各青年會社利用閒

餘時間，而做的各種活動工作和設計，看了統計是更可見其一般了：各青年會社在一九二五年至一九二六年一年中所舉行的活動，一共有一百五十萬次之多。

在各會社中，無論牠是屬那種性質的，有一個場所是一定有的，那就是提倡訓練音樂和表現的場所。漫遊旅行到了鄉間，得到過去歷史上藝術上的種種材料，因此啟示給青年人得到了德國民間藝術，歌舞，以及愛美表現各方面的觸源。古代德意志民族的復興，是德國青年運動的一種功跡。在各會社中，都設有唱詩班和音樂團，使音樂成爲特殊的活動了。在這種運動中，又有許多供給青年音樂材料的出版家開辦了起來，其中印行各種有價值新舊音樂奏唱的彙集，所謂「民衆音樂派」就是代表這般出版家。民間舞蹈，是近代舞蹈而起的舞蹈，在各會社活動設計中，也有這種

活動。如愛美劇，代表古代藝術的傀儡戲，是由一種特殊的組織來訓練的，由一個本地的會社或幾個會社聯合起來，補助這種組織。但是這許多事業上，並不是僅僅提倡舊的，傳統的，民間的文學爲止，而是努力使其作進一步的發展，以此創造一種個人間崇尚的文化。青年會社在公共集會中，禁止煙酒的態度，就可以代表他們的特性了。在各會社爲會員所舉辦的各方面事業中，圖書館，定期刊物，出版處，是佔了一個很重要的地位。德國青年各種定期刊物，每月約銷三百萬冊。一九二五年至一九二六年中，青年會社所出版的定期刊物，達一百六十二種之多，平均每個會社有兩種以上的定期刊物。普通會社出版的，一種是供給年長些的會員看的，一種是供給年幼些的會員看的。這種種定期刊物，照他們豐富的內容看來，其他不論，可說是有很好的教育意義的。他們授與青年各種文學上，音樂

上藝術上的智識，其中又討論青年在會社中接觸的各種教育上，哲學上，經濟上，以及政治上的種種問題。

因定期刊期的出版，其中又發生青年書鋪，其中許多有價值的出版物，吸引了不少會社以外的讀者，和成人間的讀者。對於定價上，編輯上，他們立謀適應青年讀者，他們使青年間得到好的作品，這是很值得稱頌的；幾乎有一半青年會社自己兼辦印刷工作的。

各會社事業範圍，則依照他們思想上，職業上與政治上的意見，而定不同的工作。除了普通教育工作外，一般工商業團體的青年會社，是熱心從事職業教育工作的。在商業學校中，則規定有工藝科，外國語，簿記，縮記等學課，工商業團體則開設園藝班，工技班，此外，在一星期中，或星期日及休息日的晚上，有種種職業參觀，理論講述，和實用訓練等。

再者，那些青年會社中，即使不將運動和健身訓練，作爲一種特殊的責任，但無論如何對於體育一端，決不忽略的。據中央委員會的調查，一九二五年至一九二六年間，全國各青年會社一共開了四千四百八十一處運動及遊戲的場所，另設一千九百八十八所健身房。幾乎每一個小組，不論是屬於任何性質的，一星期中終有一個下午或一晚上，由受有專門體育上訓練的領袖，來指導會員的運動健身的實習。有種會社特別爲了發展青年體格，而舉行各種體育週及學課等，而別的非體育事業的會社多數也來參加的。至個人間的運動，最喜歡的是：球類，戶外遊戲，輕便運動等。進而則有水上的運動，器械操，旅行，健身等訓練，最後就是極力運動和冬季運動了。舉行體育週，開設運動學課及講演，舉行幼年運動會及旅行等等工作，多數是和政府或全國健身競進會等機關聯絡起來的，俾使各青年會

社會員體格發達。各種體格上的發展和訓練，並不是要打破什麼運動記錄，只在體格上的調和發展，使其成爲智力上，心靈上的基座。有許多健身房，是特別規定給青年會社中的女會員應用的。在各大市鎮上，有體育學校的設立，學生中四份之一是青年。

有些工商業團體中的青年組織裏，常設有特殊的謂「防衛體育」學科，這種體育目的在防衛免除青年因工作而生的不健康的影響。有一個大商會——「全德商業助手協會」，爲了這事，自己設了健身療養院，此間使因工作而失了健康的青年，得恢復健康，成爲有力的人，其方法就是在此每天做各種操練運動。這種機關，爲恢復因工作而失了健康的青年而辦理的，在奧大利亞已經成立了好多年了，此後就由青年會社自己來主辦了。現在這個機關極力發展他們的服務工作，並得到其他爲青年利益服務的公私團

體方面的輔助。

德國青年會社的原有大本營是漫遊旅行。自前世紀末起，厭棄大都會生活的青年份子逐漸增加，他們要領導青春的生命，到山林中去，青年運動爲此而奮鬥，要領導青年得到這種權利，使得成爲一種照青年自己意志而定的生命，因此漫遊之舉，逐漸地成了一種普遍運動，到了現在，超出了青年會社的領域，而深入到學校中去了。德國青年這種漫遊，是和其他各國的青年漫遊不同的，因爲他們並不帶有軍事政治的意味。他們的漫遊並不是一種兵式操練，是一種爲文化而努力的生命方式。

在漫遊中，使男女青年，認識了他們的國家和人民，明白了他們的習慣和風俗，更聽到了許多傳奇神話，學到了許多歌曲舞蹈；在那鄉村住屋中，那古堡中，那些古代教堂中，德意志人民的歷史，使他們明晰地領會

到了。漫遊時的生活十分簡單，這時間內，一切刺激性的東西，如煙酒之類都絕了跡，得到了獨立的友愛的生活。在漫遊時，在青年營舍中，青年們會遇到別的青年會社的會員，因此得瞭解他們，並且尊重他們。漫遊在利用閒餘時間一點上，比較別的方法來得實質得多。能得漫遊的機會，則全靠得星期日整日和星期六半天休假的工夫。長一些的漫遊，如到德國遠鄉邊域去，或到國外出，那要看參加者若在一年中能得至少八天至十四天規定假期時，才能舉行，但是照眼下的情形，很少數的青年工人有這種機會的。藉國外漫遊，國際集合與露營之舉，他們就以一種尊敬別國的精神，和希冀合作的意志，來促進國際間的好感。在一九二五年至一九二六年之間，有二十八個會社舉行這種漫遊。多數國外漫遊到的地方，是德國的國外殖民地。其中有十八個青年會社是加入了國際會社的，十四個會社是

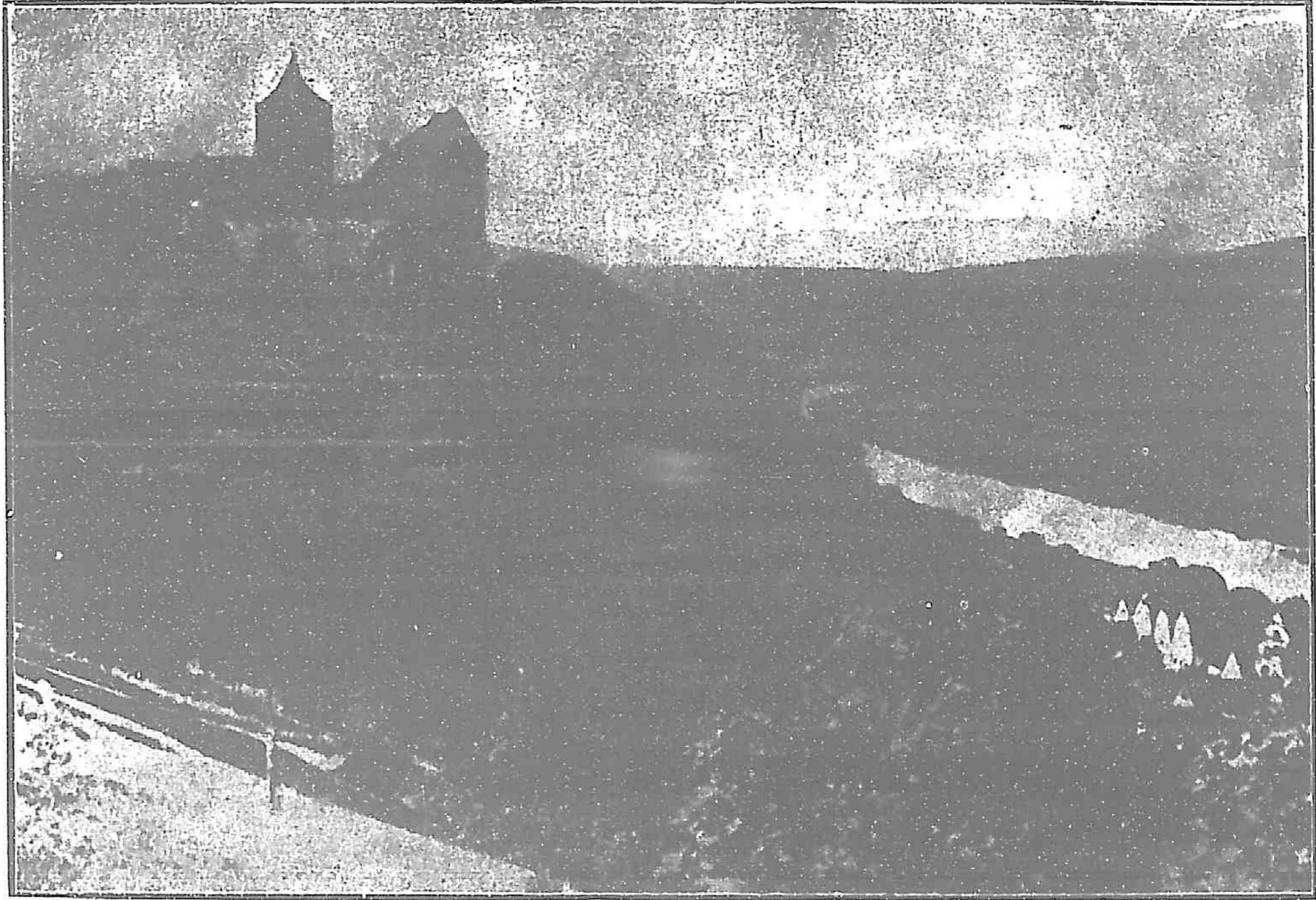
正式代表出席國際會議的。這種國外漫遊，參加的青年團體，並不是只爲了冒險性質的渴望而去的，却是負有特殊的使命，以尊重目的地態度而去的，因此他們事前有深切的研究以準備之。

關於指導這種國外漫遊的方法，有些像那工作週與教育週似的，各青年會社做成了一種特殊教育方法。像這種工作週，是在著名的中學裏，或青年營舍，或鄉村住屋中，舉行一星期或幾星期，其中常常是討論一個特殊的德育智育和體育的問題。教員和學生間，講師與學員間，沒有絕對的分界，每個題目是由大家互相討論後，得到一個共同的意見。在這種情形下，同時早就成了一种一定的形式了。教育週中，有聯合運動，合唱，共同遊戲，聯合節慶典會，已經都是固定的節目了。在所謂「工作營」中，腦力的工作和體力的工作，往往是相提並行的，體力上的工作，通常是一種

「掘地」工作。這樣一方面使牠腦力工作平衡發展，一方面却可以得到一筆工錢，就作露營的費用。這類工作週和露營，和各青年會社所舉行帳幕露營，在工作的方法和目的上比較起來，是顯然不同的，青年會社的帳幕露營注重在體育和德育方面的，以及使青年人和全國各地的人民發生接觸。德國這種帳幕露營和別國的露營是相反的，這種帳幕露營總不是永久的營舍。那種輕便的帳幕，可以紮在德國的北部，一忽也可以移紮到南方的。

講到這裏，我們很可以明白青年自己的一種懇切的心願了，他們是要利用閒餘時間，來完成準備他們自身在公共生活中種種的責任。關於青年福利的德國法令第一節就這樣說：「每一個德意志的兒童，有享受體質上，智力上，社會效率上的教育的一種權利。」這種權利，德國青年會社認為是他們最大的責職。

德國青年運動



Rothenfels地方的青年旅舍

德國勞働青年的工作時間，休息和餘閒

Herzmann Maass 作

無論那一國，不論其在歐洲或美洲，怕不會遇到德國那種情形的吧。就是一般不同的信仰的人——基督教徒，天主教徒，猶太教徒，社會主義者，青年運動者，職業界，運動界，政界，竟在努力解除那種社會的重負中，——強兒童自謀生活的那種壓力——而聯合起來了。德國青年，十四歲至十八歲之間的人，已成爲爲工資而勞動者的了。根據最近德國職業調查結果，全國差不多有四份之三的兒童，年齡在十四與十八歲之間的，是自謀生活的，或是當學徒的。通常十三歲的兒童，得充份享受他的日常閒餘時間，一年中有十二個星期以上的休假日，但是一等到他做了工，他的時間上就突然改變了。勞動青年的日常生活時間，是就此爲了他的工作情

德國勞働青年的工作時間，休息和餘閒

二七

形而定了，致於他的繼續讀書，遊戲和社交生活的時間，比了他在孩子時期是簡直少得無可比擬的了。根據一九二七年德國中央委員會兒童部向德國各地各種兒童團體調查的結果，在四百多萬兒童中百份之三十七的兒童，平均每星期要工作四十八小時以上的，百份之九·七，甚至每星期要做六十小時以上工作的。照調查的青年中，每天工作時間平均計——包括上下工前後，路途的往返，工作時間，休息，例外工作，打掃清理，以及技術的訓練種種時間在內。統計如下。——

大城市.....	十一小時十五分鐘
二萬至十萬居民的城市.....	十一小時二十分鐘
五千至二萬居民的城市.....	十一小時四十分鐘
五千以下居民的鄉鎮.....	十二小時十五分鐘

我們認爲一個兒童至少要睡眠八小時，那麼那年在十四歲至十八歲之間的勞働青年，他們所得的閒餘時間，僅存四五小時了。其中只有一小部份勞働青年，得享受他們的星期休假，或是星期六停工時間，或者在什麼節氣日，得在下午二時歇工，調查中知道百份之五十八、三的青年工人，在星期六下午二時後才得停工的。

准許勞働青年得有較長的休工時間，這件事，在衛生上，是有特殊的價值的，而且有一種較大的教育上的使命，但在德國依舊是沒有妥當的辦法。百份之二十三的青年工人（其中百份之十九是大城市中的，百份之五十四是小鄉鎮上的）是不准休工的。多數是准有四五天的休工。極少數（百份之四）的人，是得准有十四天以上的缺席休工的。

各德國兒童團體，他們的使命是善用青年的閒餘時間，他們覺得工作

時間過長，休息時間過短，是閒餘時間的障阻，他們證明這兩方面，對於勞働青年教育的承受能力會發生的影響。一天中和一年間只能得有限的閒餘時間，意思就是限制了教育的可能性，並且，特別是青年的情形，要是因工作過度而疲倦了，對於他教育的承受能力是要減低的。充份的閒餘時間可以使青年發覺自己和別人的差別，對於他的生命的目標有所反省，這是在他內心中，思想上所必要的。閒餘時間要是不充足，阻害了青年的發展，不但不能在身體上，思想上，職業上，給他種種訓練，給他得到好的伴侶，反而使他陷入自己去作種種不正當娛樂的危險。青年時期，是一個有力的長發時期，思想上，品性上都在極力發展，因此需要充份的時間上的自由，可以使他在工作中消失的精力復原起來，並且可以再增加些新活的精力上去。

照德國年來經濟生活的困難情形，只許可勉強地在勞働青年的工作情形上，加以改善一下，因此德國青年各方面的領袖們，覺得他們是應該爲了保護這般勞働青年，而大聲疾呼了；爲的是不願坐視那種過求青年工作力的現象，眼巴巴的將明日的德意志人民未來的生命力量，減弱了的緣故。德國各兒童團體——以中央委員會爲代表，由各種兒童幸福的團體，在用醫藥衛生方面來保護青年的組織，及職業教育的團體，各方的力量——都一致的在喊着那些要求，爲要實現這些要求，他們要以立法的方法，謀得各種有利的東西。那些要求就是——

爲保護勞働的兒童起見，他們的年齡應該要在十六歲至十八歲之間；工作時間，包括打掃清理時間，技術訓練時間在內，一星期不得過四十八小時。

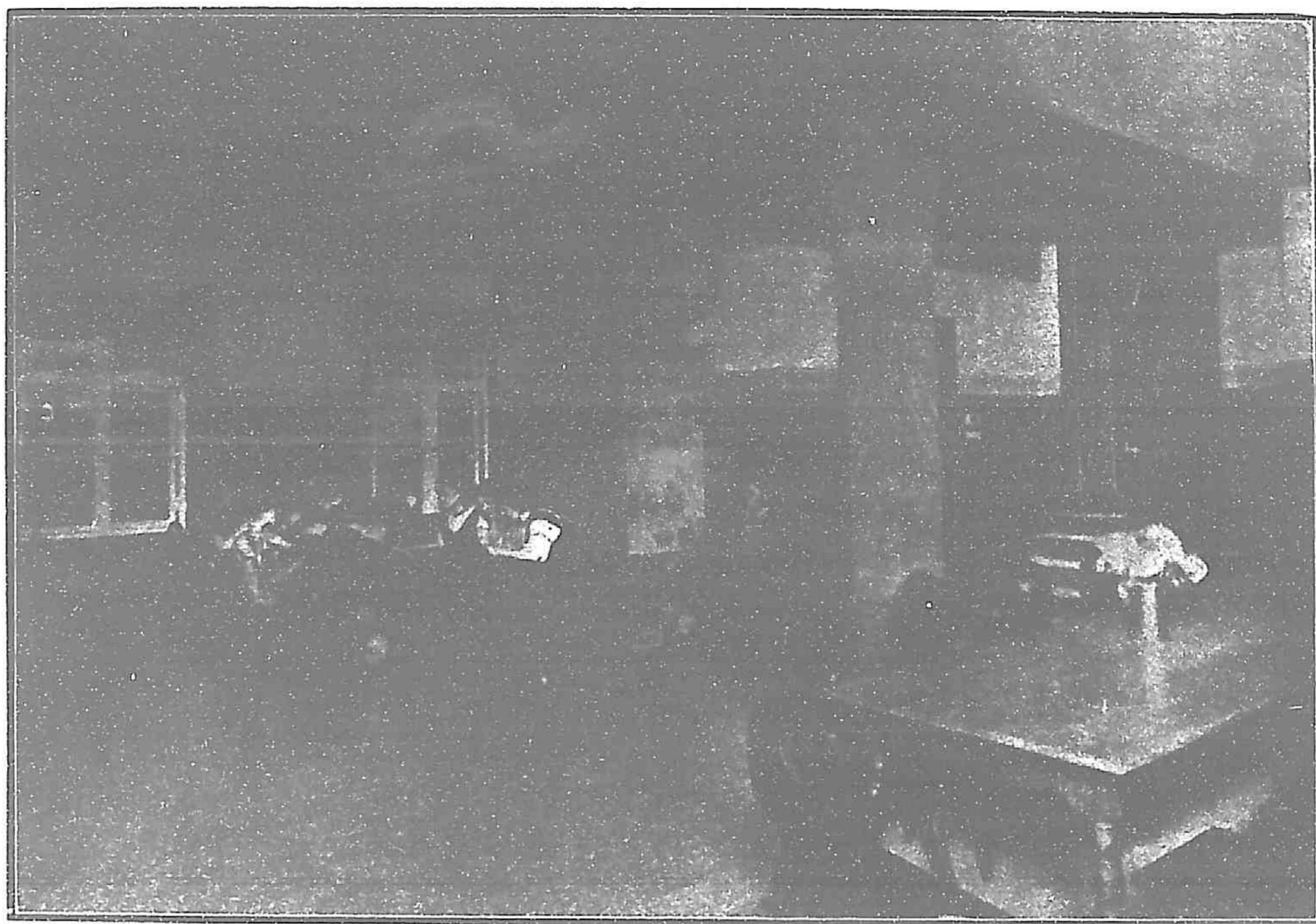
兒童晚上應該停止工作；

十四歲至十六歲間的童工，一年中應得三星期的休假，他的工資完全照給；十六歲至十八歲間的童工，一年中應有兩星期的休假，他的工資也完全照給。

照十四歲至十八歲之間的青年的情形，是尙未長成健全，亟需要練他們體質的，思想的，以及社會的種種技能，因此德國各兒童團體，和那聯合的兒童幸福事業團體，作了前述那些要求，同時他們又切實地實行起來，他們將他們保護青年的方法發揚開來，使青年人真正有益的用他們的閒餘時間。德國青年要從這個慘痛的大戰後恢復過來，事實上十分困難。五個德國勞動青年中，到有一個是身體軟弱的，他是急切需要長期的醫藥調理。在這種住屋缺乏的情況下，五個德國青年中到有一個人，得不到他自

已一張床鋪的。德國在大戰中所破壞的，對於她的人民的利益上，損失尤大。大戰同時又損失三百萬以上未出世的新時代份子，因為大戰時期生育率是改低了。德國兒童團體所以負起這種使命，切實做去，要訓練德國青年健全起來，需要兒童的閒餘時間，作完成這種使命的設備，這到還是另一個理由。因此這種保護兒童，謀青年閒餘時間充分的奮鬥的擴大，不能當作純粹政治社會的奮鬥來看待的，却是德國青年一種謀長成健全中表示，為將來計，人民國家合作的表演，也是一線不滅的求生存的意思的顯示呀。

德國青年運動



Hohnstein青年旅舍中的內室

閒餘時間應用的合理化

D. Fritz Kahn 作

煩悶是不再時髦了。我們的祖父是常在星期日裏煩悶的。到現在一個人是不敢說他是煩悶過的。因為這是很容易意想得到的，就是近代都會居民是沒有時間的了。怎樣然後他會煩悶呢？他的光陰似乎太寶貴了。他這樣相信，並且担任每人都應該這樣相信，煩悶現在成了一種最不好的東西了。近代人要的是刺激。他要覺得緊張。近代工作的方法，是要設法利用每一分鐘時間的。工作時間既然要求其合理化，那麼閒餘時間，亦需求其漸漸的合理化起來，意思就是要循規蹈矩，按步就班。這是眼下的一種危險，就是工作日的習慣，可以侵佔到閒餘時間上去的。爲了要避免這點，一件重要的工作，就是要爭得一個妥善的規定的閒餘時間，這是我們這裏

所要講及的一件事。

工作，在我們勞工生命中，到處是以鐘點和分秒來估計的。用腦力思想的工作，也是逐漸以鐘點和分秒來估計了，照鐘點來給酬報了。一個人的出賣鐘點和他的自由鐘點，是成了反比例。要生活得舒適些，他一定要將他的時間，多多偷索出來。這就是要將他自由的時間，節省出來，加到他的工作時間上去，這個道理，是現在一個絕大的危險。特別是青年人，在他們職業生活的束縛中，他們應該用他們的閒餘時，來和他們勞動鐘點中所受到的機械化的呆板影響，作爲一種另方面的重心。

我們所謂自由時間是什麼意思呢？我要將這個名詞用得廣泛些的意義。每個人工作日的生命，牽制到了各部份的時間上去了，在工作還沒有開始前，那時間就和那天的工作，發生了關係。早上的時間，在工作時間前

，已經被工作的意念佔據了去了。很少人醒來是愉快的。多數在剛醒時，就感覺得工作的重壓。在這種工作的重壓下，衝忙地喫着早餐，這對於大多數人就是一種力的損害。上工時，普通在路上是很急忙趕速的。那些休息時間和間斷工作的些少閒餘時間，也被那工作的專制魔王將多數人束縛住了。這些時間照樣像工作那樣急迫慌忙地過去了。

人是成了急迫工作的奴隸了，沒有力量來靜恬地，悠閒地享受他應得的自由時間哩。

在中午休息時間，更易看得出這種情形。在中午至一點鐘之間，很難見到一個悠閒些的人在街上的。個個人都爭先恐後地去趕吃飯，在吃時是既沒有快樂也不轉念頭的。工作後的時間（有種工作，連中午也沒有間斷的，午後早早上了工了，從清早一直到黃昏爲止，）這兩種情形，形成了精

疲力盡的狀態。大城市中的工人，不管他覺得是成功與否，他是這樣的。迫着工作後，自己將那城市中所有的娛樂都拋棄了。那工作速率的激增，使他成了這樣一種被動的或過勞的狀態，而又迫得他不能不追着這個速率。這樣的情形，一個人就變了日常戲院裏，咖啡館，或其他同等性質的地方的顧客，而這種光顧，也是一種近代生活的不穩定的活動狀態；有許多特別的是夜晚，這般城市的居民，將那應用來休息的時間，越發漸漸佔去了。這種生活，既可笑，又無用。這種情形，並不是在攻擊那大都會和其中的娛樂。其中有許多是無法避免的，減低速率只有在很少地方才做得到。因此有很多地方是重要而需注意才行。這並不是過甚其說：即使那個人，是很少需少一種充份休息的，時至今日，他簡直無能為力的可以得到些稍的休息。這裏是沒有休息的。日夜是擾攘不息。通宵是燈光輝煌。就是

那一個人不需要這種生活，也是迫着要混在其中的。這裏就是問題了，這點就是我們要開始抗爭的地方。

後來，一種自助止制這種情形的方法產生。就是星期假日，這在美國是通行好久了，將星期六和星期日成爲一個連續的自由時間。但是前面所說的那種錯誤習慣，將這個星期假日的閒餘時間都破壞無餘了。人民不知道如何去制止他們習慣了的速率，還是迫着工作。在休假日上，他們還繼續着工作。否則，他們的休息時間便過用了，就是他每星期六有一次小小的放縱的犧牲，這是使他根本無益的。這樣每當星期休假日，往往有那種暴烈的活動，這和工作時的速率同樣激烈，並不能到健身益體，却又是另一種的過勞。許許多多城市生活中星期六晚上的各種狂歡娛樂的表現，是因爲這種「不能制止」的緣故。

閒餘時間應用的合理化

許多青年運動，就是要爲了使一人的閒餘時間，形成其合理化的應用的一種推動力。這是這裏所要敘述的。每個星期六的下午及晚上，以車站上擠滿了各團體的青年人，有的是學齡兒童，有的已經在做工的，他們乘星期休假，離開那城市。雖然不能說是全體的，但是其中多數人是做了健身益體的活動，將他們的閒餘時間利用得合理了。除此之外，只有少數人知道他們自己至少要做自己空閒時間上的主宰。他們普通大都是爲環境所束縛着。在星期日和休假日上，他們有一種怕懼，怕他們屋宇的枯悶，怕他們鄰伴間的那瘋狂歡樂。他們覺得這是會侵害他們的閒餘光陰的。有時他們也離開住家。但在外面，他們也往往不能得到休息的。有時星期日早上靜恬的街市，對於他們看來也不愉快，使他們幾乎發生一種生理的感覺，覺得那大城市的枯燥乏味。這種人要到星期一早上工作照常開始了，他

們反覺得慰藉些似的。星期日對於他們，覺得沒有什麼可做，雖然他們也嘗想要做些別的活動。

這裏還有些教會規定的季節會期。還有聖誕節，清明節，聖靈節都是很重要的時季休假日，可以對於城市居民成爲一個有益的休息時季。但是聖誕節，往往因忙碌準備而犧牲了。許多成人，他們要預備他們家庭裏的聖誕節東西，因此等到那天臨到，他們已經很疲倦了，他們還是到床上去吧。清明節和聖靈節是更適宜休息的了，如使人民至少可以享受那春光明媚，百花齊放的時季。近幾年來，對於善用這種時節假日的辦法，也很注意起來了。每年在這種時候，離開城市的羣衆，已增多了起來。公共交通事業，爲了這個節季的有益人民身心的假日，也極力爲這般羣衆服務，其他公共機關，以及工廠方面應該更加注意這事，使這種天然的季節成爲整

個的休假日——就是在事前或事後多給一天或半天的假。一年中其他日子中，特別在基督教的地方，是沒有假日的。從聖靈節過後，城市勞動者，幾乎完全沒有和時季自然接觸的機會了。公共休假日，公共休養日，應在工作年月中，使其有正當空隙時間出來，因此是十二分需要的。

除了上述的「自由時間」之外，我們另有規定的假期。許多是將牠分爲暑假和寒假。一般人在暑假時少得幾天假，那在冬天可得另一個短短的假期。但照假日的成績上看來，夏天的假期中，往往不能照了健身益體的指導方法來處置的。那種對於煩悶的畏懼心理，迫得人們又去用力困倦了。一切康健不顧，只是去應付「速率」的需要。各人多少會明白，在這種時候，金錢是浪費了，而那希望的休養仍未得到。人們不能脫掉那「趕速」的習慣。但是在另一面，那種腦力工作者所行的假期爬山的風氣，是身體上

狂熱的極力，這也並不能達到所冀求的健身益體的目的呢。

講到休假日，我們不要忘了，那些勞力的工人，全體地講，是很難得到休假的。因此爲社會的和文化的利益計，我們爲工人而爭「自由時間」是十二萬分重要的。特別是那般年輕工人，他還只是在學徒時期，他需要這種自由時間更加急切呀。普通這種時間是太短促了。一九二七年柏林青年展覽會，將這點表顯得很明白。這種閒餘時間的爭鬥，是一種爲謀被機械勞動束縛着的人，得到生命中的一個機會思想發展的一種爭鬥。到處個人是沒有能力，在那工作的桎梏掌中，得到他的自由時間，這好像是一個專制魔皇，指使着他整個的生命似的。

合理化的閒餘時間的形成，和利用，對於整個的勞動羣衆，是變得越加需要了。那進展無窮的工作壓力，使每個人要想學正當地用他的多餘出

來的時間了。這種智識，成爲青年人和成人中間的教育上和自學方面很重要的一部。但是我們要知道，普通人的情形，因限於職業，往往不知道合理地來用他們的閒餘時間的。他是被那工作目的速率捉住了，他自己是不能從其中解脫出來的。他不但利用他的閒餘時間，却是白白地浪費掉了。在合理化的利用自由時間中，有幾條公例，可以應用來幫助個人，得到他正當的休養，合乎他特殊情形的。

現在我們的習慣是以我們的工作，立刻估計其價值，求得其效果。現代勞動是具了這種特性的。加速工作，就是增加效果。但是這種格例，對於自由時間，未必是講得通的。誠如這裏的情形，適得其反。這並不是說，像多數人以爲自由時間是沒有規律的。自由時間的公例，意思是：一個人除了他工作上所需要的時間外，能將本身中所積蓄着的，在身心上所留

下的力量，志願地使用出來，這是自由時間的公例。這種積蓄着的力量，他不應將牠積存下來。這種力，他是不慣用的，一定要在他的自由時間中去遊戲才是。就這一點，是給他休養了。一個人應該偶然有一次，做一種完全不同的活動，不是平常的活動，而能夠立刻做完的，這種活動對於這個人，是好久就想做的了，同時對於他內心生活上，是有一種思想上感影的。

這種潛伏着留存着的力量的重要處，就是在那個做了，也不知這種活動是什麼用意的。他不應求效果。這種內心間潛伏着不自覺的力量的重要處，就是不由那意志指揮的。這種不自覺的力量，一定要在一個人的自由時間中活動的。這種力量在各個人間是很不相同的。在每個人的生命，無論老幼，可以說有許多東西他是「永不能得到的。」這裏深伏着一種思想上

的渴望，一種永不成功的東西，對於人們雖年齡大了些，但是仍是一種不可思議的煩惱。這或許是一種求知慾。一個人或許對於在學校時間感到興趣的東西，自己願意繼續下去，同時這些東西，或許在他腦筋上，已經間斷了好久了。他要填滿他的教育上的缺陷，並不是因此，在他的工作生命中可以得到什麼利益，不過覺得如此才能使他的思想健全。有許多人或許是願滿足他們青年時代的創作慾。又有許多人對於藝術的創作，如繪畫音樂等，有一種永遠不滿足的心理，他們做起來，好像隔離了不知幾久了。假使有這種渴望，只有在他們的閒餘時間中成全的了。大部份人有時覺得需要將精神集中一下。這也不在謀他們工作生活得到什麼利益，而是有種宗教意識的。這裏所謂「宗教」，即「成功」的相對的意思。「尊嚴」是各種宗教上重要的部份，這毫無其他意義，不過使人將他意志力 and 思想力大部份

，放在中間活動，初不問其目的，或事前先問其結果的。倘然不這樣做了，他是算爲失敗之類了。這不必一定要以宗教來解釋，是可以主觀地講的。這意思是一種警告，叫人不要專致力在眼見的效果上。現在的勞動者，對於他這種潛伏的力量，應該給他自由的時間來發洩，這已是一件公認的需要了，並且應該時時使他滿足這種要求。

這條利用自由時間的公例，一人應該有時照了自己的所好而做的事，是不用開眼見得到的結果的，可用另一種情形來例解。個人將自己放在自由時間中，自己不一定能做得很妥當的。他一定要得到人家的幫助才行。如近代的勞動者，我們不但當一件事物，需要用我們全力來做的是犧牲了，同時因工作的緣故使我們和別人隔離了。因此許多人在他們空閒時，覺得有一種自然的需要，需要交誼和共同生活。那種沒有共同生活的地方（這

是各種機關中的情形，特別是工人太多的機關，這樣閒餘時間，就應該將他們聚集攏來了。這種社交的需要，不僅是個人想跳出一已麻煩的願望的現象。許多人，特別是青年勞動羣衆，更爲需要。他們是渴望着思想上的接觸。他們希望自己的各種問題，得到人家的意見。因爲對於現在這般職業的勞動者實在困難極了，他們的思想活動已經變得如此的遲鈍而無力了。一般人是失却和別人商量事情的習慣了。他們連講的方法也不知道怎樣才好。一個人都記得小孩子是很自然的有這樣習慣的，所以這的確是那種隔離的工作，使得許多人將這些習慣破壞無遺的。這種思想傳授接觸的保護，每個人都可以反省得到，是根本本質上的需要吧。因爲不能在工作時間去習用，所以這成爲合理化地利用自由時間上的一個必要條件了。一個人應該有機會做他喜歡做的事，他一定要有利別人社交上和思想上接

觸的可能性才是。

這兩個在合理化地利用自由時間設計中的重要點，可以將我們在 *Paris* 的 *Person* 地方從事於民衆高等學校工作時，所得的實際經驗，做爲具體的舉例。我們爲青年工人所設的學舍目的（和其他類似工作的目的的一樣）。就在使其有一個正當的假日，其中就有思想活動和社交接觸。那些學程是二星期至兩星期的時間，至多是三四星期，在春夏秋三季時舉辦的。學員都是有職業的青年，他們是自願來如此利用他們的假日的。我們工作計劃中最重要部份，就是思想的條件，並加以正當的身體上的運動。我們的經驗告訴我們，現今各種職業上，有各種不同的合理化利用閒餘時間的需要。

很明顯的，那從他工廠中所來的工人（假如他能得到休假的話，不幸

這是很少有的事），他和那些職員或用腦力工作的人，會有十分不同的條件的。工人的假期中，多數是爲那些求知慾以及政治團體希望心所佔據的。他的短短的學校教育，使那些青年工人發生了智識饑荒，這些他希望在他的休假日上得到一條生路。這種求知慾生出了很切實的目的物。自然科學，社會科學，政治問題則佔其多數。工人對於文學的或哲學的問題是很少感到興趣的。將工人的閒餘時間支配起來，應該要注意這些實際情形。但是這也不應該限於專謀學問智識的一方面。要除此求知慾之外，注意其中還有那種希望個人發展，以及和別人作思想上接觸的願望咧。這些實際情形，使爲工人假日計劃時，成了一件很困難的事。雖然在那些工人本人覺得在那一段短少的時間中，他們所能得的一部份學問已經滿意了。或許那些授給他們的題目，反妨害了他們獨到的活潑的應付能力，這實在是陷

害了他們的。他們或許已造成了祇是絕對信從那傳授傳的學問，而能應用在他們的工作生活上很成功的情形。這種如此所增得的智識，來增進成功，會祇是增進他們用思想來建設地活潑地置事時的無能呀。在那社交生活方面，他們也許受到了同樣的陷害。體力勞動者而有強力的求知慾的人，往往是失却了能力的人——儻然他太急速吸收智識的話——，不能有思想去和別人接觸的了。他祇要增進他一己的智識，用得很有利的，於是他不久就失却接受別人思想的能力了。因此工人的求知智識，應該使他存一種建設的意志，同時要使其他有能力為別人工作的，有了這種思想在先，然後去滿足他的求知慾才是。個人應該成為生產份子，但不失其接受別人意見的習慣。最近的將來最重要的使命，就有一個有組織工人自由時間的設計，並且不久可以見諸實行了。

機關職員及雇員的自由時間所具的條件，又是另外完全不同的東西了。他們的求知慾也就沒有這樣強烈了，因為他們在學校時，或在他們職業的地位上，比較的常有大大些機會來學習。他們文化的缺乏，却是特殊些。有時他們有種好奇心，這可以使他們回復到他們學生時代彼禁止的種種玩意兒上邊去。從前他們所喜歡的採集蝴蝶標本，徵集郵票，現在會成爲自然科學方面，或是社會學的分晰方面，各種特殊研究，在其他希望達到的思想活動之先，這種所好一定先要使他滿足才是。許多人有一種對於精神上小小嗜好事件的狂熱性的態度，當他是不重要的事來看待，這是一種錯誤。祇有先將這些小事安置好了，然後那腦筋才能得如意地做更進一步的發展。這種發展，對於那些腦力的工作者，實在是種必要。這裏也要注意的，就是在計劃合理化的假日時，要注意到本身活動，要和別人接觸平衡

發展，這是很重要的原則。那些需要克制的障阻，雖然種類不同，但數目實在不少。再者，在那些職員的範圍中，對於娛樂和狂遊的需要，比那工人中的，尤為強烈；因為前者的工作，往往比工廠中的工作，更加具有機械性；並且特別在工作時，比體力勞動者，更為與別人隔離得遠些。在同事間結黨成派中，他是雖然比較有些團結一致的力量，但是因為政治的目的而所致的，在他自己工作時，他却祇要無目的地無宗旨地做去好了。

腦力工作者的假日，在另一方面的觀點，也要計劃到的。他這種人的情形，普通是一種文化過度互相影響的問題。腦力工作者——如學生以及其他腦力工作者——的閒餘時間，應該看到這一層，就是他們並不是缺乏智識，却是過多了的緣故，是太專門化了的緣故，這使其發生了互相的影響了。這種『太多』，往往使他發出了一種思想上惟我獨尊的特殊形態，這使個

人成了自以爲，他是對於宇宙開的思想，一切都已知道的了。各式各樣思想上的惟我獨尊的形態，現在是很不同的，完全以所代表思想的類別而分的。但在各種情形中，個人對於自己的一部份特殊的東西是很熟悉，因此就將這一部份思想上的重要，則過甚其詞。同時到了這樣的程度，個人對於這部份以外的活動就置之不聞不問，甚致加以輕視而卑棄了。在這種計劃他的自由時間時，一定努力制止他這種愛鄉心。至少是要在這許多職業中的青年份子中，努力這步工作。對於授給非職業的暗示，以及外界的一切要十分謹慎，這是因爲要使思想有伸縮自然的餘地。要使一個專家以此目標來講他自己的專門題材——譬如說目的是在使他和別部份思想有種交接，這實在是不可能的，至少是很困難的事。一個人多數在初始的時候，要受到一種很固執的反對的，至少在男人間會有這種情形，女人和小孩

子中間是不大會有的。一個人具有一種專門學識的，具有一種所謂職業上的經驗的，是不能得到和他不同意見，沒有他同樣的經驗的人的歡迎的，但是現在這方面的態度也有了一種改變了。到處他會遇到那些腦力工作的青年份子，是在謀與他自己經驗範圍以外，與他事業上最近的有關係的思想，發生接觸了。因此在教員假日中，和教員事業最相近的那些心理學的社會學的有經驗的工作者，能使教員個人特殊的教育上的經驗，得到智識上的增進，得到了很多的利益，大家是共同來討論各種問題的了。在這種情形中，最重要的一點，事件的做成功，不論是思想上的工作，在這個自由時間中，是不能照了平常工作時的那種速率的。特別是在學生假日中，對於這點覺得不易免除。這是很明顯的，現代學生，是在他的大學生活中是習慣了的——思想敏捷，因此將他的思索的歷程，要用一種悠閒的形式

來進行，他就覺得很困難了，就是在他的腦力工作時，他常要做到打破記錄的。因為每一種他所做的思想上的工作，他要立求成效。叫他做一種創造的工作，在一段時間中，普通只為思想的鍛鍊起見和別人合作起來，他就覺得是惟一的困難了。因此這就很明顯了，這就是合理化的計畫自由時間的重要意義了。這樣靜靜地思索，和別人思想上合作起來，經過這段時間的影響，自然是可驚的。個人所知的事物內容全部，走上了一種很確實的方向。很顯着可見的，就是他們彼此不調協的意見，到這時是第一次很緊接地融洽起來，而且進行得很有成績。雖然是得到了這樣的影響，但是須注意的，就是腦力的工作，不可超過普通閒餘時間的一小部份，如以兩小時而論。腦力作用了過度的自由時間，會使其回復到「工作生活不良速率」的舊路上去的。

在閒餘時間中，用那腦力的事，那時間要用得聰明而得當，這是第一個目標。這是我們在民衆高等學校中，爲各種職業的青年計劃自由時間時，經驗得來的教訓。所謂用得得當者，就是應該一方面不爲體力勞動者，過度的求知慾所偏，一方面也不受那些職員們專門希冀所限，或受那些腦力工作者文化的習慣所止。因爲這種用意，是要使身體的建康，社交生活，在這自由時間中，佔有大部份的地位。要做到對於每個不同的個人，不同職業的個人，健身益體，社交生活，以及思想條件的滿足，在這休假日上，三方面都得彼此調和後，我們才能說到這是一種自由時間的合理化的應用。

註：原作者爲Baltic地方Perrow College的校長。

德國青年運動



青年旅舍的新建築

德國民衆教育工作

Paul Ladewig 作

在現在德國的民衆教育運動中，最重要的一個問題，就是怎樣發展人民閱讀良好書籍的興味。事實上德國人民閱讀的普遍狀況，依然較低於別國，所以這還是個重要問題。新聞紙當然大家看看，這就是說，表明人民對於政治趣味較爲濃厚，但是講到書籍，無論如何，讀者的數量，終不能適合每年所出版自三萬到三萬五千種新書的冊數。

德國有很多的民衆圖書館，但是因爲大戰及其結果，使牠們受了不少損失和阻碍。沒有錢可以發展。同時在五萬三千所機關中，有百分之七十是有民衆圖書館的，因爲教師和教會執事的熱心保護，沒有一處書籍會完全失散，在一九一九年和一九二〇年中，我受了特種的贊助，我曾獨自在

東普魯士設置了二百六十四所小圖書館，每所有五十至一百本的書籍，有五千本以上的圖書館，差不多有五百所了，民衆教育協會和天主教的 *Pol. Central* 會所提倡的流通圖書館，對於一般本地沒有公共圖書館的讀者，有極大的供獻，流通圖書館祇收取極小的費。普通我們可以算出每兩個居民可以享有一種書本，牠這樣的數量的動力當然還是可疑，在德國有不少出版家，供獻無數廉價的良好文學書給人民，僅取價自十個 *Pennings* 立到一

• 五〇馬克，譬如像 *Reclam* 所印的六千種少而廉價的叢書，像 *Taschen* 書店所印的幾千數量的「物質與精神世界」*Grunde* 的小叢書，還有像 *Orell* 和 *Hever* 的「科學和教育」。這所有的出版品除了包含古今著名的文學書外，並且包含着一切有涉智識的書。牠們的文筆都是淺近易懂，印刷也非常美麗。還有一種在街上售書的裝書車也由民衆教育社供給，有時遇着特

別的機會，譬如像哥德每年的忌日，便舉行個「書籍週」全國都隨着參加，這時期所有的德國文學作品都陳列給人展覽，在那裏可以直接購買，在過去四十年中德國教育家有一種特別的會社，他們都是懸念着人民的閱讀程度，目的想爲人民選擇好的文學書等，而阻止不良書籍的出售，這種會社的組織，極力攻擊那種引誘人民低級趣味和感覺的試探，這一方的努力他們獲得了很大的成功，德國的法律上也嚴禁傳播不良作品，不問口頭，圖解或電影，都不得宣傳有關風化的行動，並且禁止一切破壞人民道德和品性的出版品。

許多年以前在德國創設了種書籍會，他們每年出四本裝訂美觀上等的年刊，值十到十二馬克，每本「書籍會」僅定價二到三個馬克，而印有幾本的書卷。

書籍雖然是人的最良好友，但書籍購買的趨向，並不能證明知識上欲望的實現，而那種深沉和精神發展的慾念才是德國現在青年中間，最可注意的一種現象，我們所以可以有種特別的注視，來滿足他的慾念是現在在德國所印行的文學作品，連想到這種可注意的一點，像所爲「豔情尺牘」文學在德國算爲時行，但到了這種風尚變換，這種注意也就更變，可是在別一方面世界上詩的永遠價值依然留着他永久的地位。一般有實際內容的好書像自然科學和技術書等也都是樂於購買的。

這種事實可以用無數的解述來證明。例如織年以前我對大約一百五十個男女工人演講「哥德」，據說這些聽衆自己會感到他們絲毫不知道「哥德」，他和他們似乎一些沒有關係的。可是他們證明他們的確知道關於哥德的事，因爲在演講中間給了許多，不同的引證，有名的格言，智慧的教訓，

和從歌曲和民謠裏抽出來的，他們都知道而且特別熟悉，結束這講演的時候這樣說；「現在你們知道你們確是知道關於哥德的事，我可以告訴你們一個詩人所得着的最高酬報！就是他給人家引用了，而他的名字並不給人家曉得」，演講結束了以後，這般男女在這晚上都聚在一起，並且所唱的完全是哥德的歌。

像這樣的一種經驗，確然使得人想到和毫無疑的感着，對於民衆教育有經驗的教育家，如果他不在下種子後的第二天，便想求得他的收獲，終會完全成功的，下面的例子便可以作這話的一個證明。

當許多年以前我被克魯伯廠請去，在德國來發展美國式的第一所民衆大圖書館的時候，我便決定照着幾個基本原理來進行和管理。凡用直接影響工人階級的各種教育試驗都廢除了，但同時各個忠實的問題仍舊詳細觀

察，並且用着同情的態度。應用書籍可能的自由都設法給以保障。關於選擇書籍的態度，是基於這樣的原理，就是凡探入圖書館的書籍，他的文字和內容必須有文學和實際的價值，一切徧面宣傳的作品，都給以嚴格的摒除。選擇書籍的效能，必須驚醒橫在工人胸中昏睡着的讀書意識。這個傾向可以使得養成讀書的習慣，從這習慣中遂復會發展到一種自然的需要。

克魯伯圖書館開幕以後，第一件可注意的事，就是一般普通粗俗的工人，並不因為有了過去那種閉陋成見，立刻會爲了他們子弟選擇現代文學作品，而滿足了他們的慾望，但是，同時依然有一部份工人，表示他們對於古典文學作品的渴望。當我調查工人們所讀什麼書的時候，我常常接到許多十分完美的回答。六年以後，借書者的數量驟然增加，成了可注意的一件事，此後四年更增加了不少需要書籍的新讀者。這時候調查告訴我們

說，讀者的增加，因為有許多青年從戰地服務完畢，重回到公司裏來了。當這圖書館創設的時候，這般青年都是些送信孩子和十四歲左右的童工。他們讀書的興趣常常存留着，所以這般孩童讀者到了成人的時期，他們都有一種讀書的自然需要，這種現象是非常良好的，因為對讀者沒有任何的影響和建議的試探，並且同時他們常用最友誼的態度來互助。青年人不喜享受智慧上的營養的原因，第一點為的是恐怕他們被迫着去學習一種東西。青年和公衆所讀的書，無論如何，是給他們愉快的一種書。所以牠一定要簡單和適合於他們智識的焦點。一旦青年們成了良好的讀者，如果過着正當的環境，他們在成人時候確然會走進圖書館裏去。

當然書籍並不是，爲了民衆智識方面的進步。他們還有別種需要和可靠的功用，譬如像作公開的宣傳作用，這確然是種普遍的形式和容納，這

種功用最初包含着一切講演口述，戲劇和音樂這種選擇，常常可以因為宣傳的有意義的內容，而後決定那一種的方式，可以喚起公眾熱烈的同情，但是必須注意，不要宣傳得太久，和一次把這宣傳的功能用完了。

在任何情景下面，聽衆必須在講室的入口取得秩序表，這樣那天晚上所需要得着的參考書可以買到最價廉的版本。經驗告訴我們，凡是能引起聽衆興趣的東西必須多多設備着，像這樣公開含有教育意義的晚上常常吸引着極多的聽衆。在德國人民中間，關於教育工作的成功，却僅聯涉到極少的幾點，要成就這件工作的應有態度，可以簡單的舉在下面：觀察，忍耐，寬大和恆心；古代和他們的文化價值應該尊重；現代的應該辨別和瞭解到最深的一點；應該儘量得着可採取的地方，僅有這點就夠了；不要太過份或太忽略了詳細的內容，和阻止一切比治療牠們，還好的傷害，如果

我們照這方法去做，和注意上述幾點，我們可以確然信仰這事實，就是一切書籍將受到青年人和工人階級的誠意接受。

從世界的永久價值上講，文化並不能逆料智識方面的大部程度，雖然一般人能明瞭，熟悉和應用，什麼是他生命過程中最重要和必需的「讀」席勒（Schiller）的人並沒有文化，但是惟有這般人能受到他高深不可推測的生活觀念的感動，文化在過去的世紀裏僅由這樣一般人占有，他們誠心的誠意的把聖經當作治家的聖書，凡家庭裏一切重要的事都歸在聖經所指示的範圍裏，我們必須要犧牲的來作奮鬥，這樣可以使得爲了大眾把現代文化的精神發生起來，現在大眾完全站在現代的中間，而這時候給他們一種自然康健的各種變動，就是善良，純正，忠實和美麗。

德 國 青 年 運 動



憩 息

十年來的電影事業

Felix Lampe 作

一九一九年四月三日，普魯士科學藝術教育總長，發出下面一個公佈：「從事使電影成爲有教育的價值工作以來，最近得到良好的成績，使電影製作家，比較從前踴躍地出了許多教育影片。最近凡有關於此項工作的各部長（科學藝術教育總長，農礦總長，內務總長，工商總長，國防總長），當舉行一次會議，在中央（Polandamerstrasse, 120, Berlin W. 35）設立了一個教育影片檢查局，從事進一步的工作。該局的責任是：

- 一、關於教育影片需要方面的調查。
- 二、檢查教育影片的計劃和意義，視其是否合乎管理處的原意。
- 三、供給出品家技術上的意見，特別是介紹教育影片的編劇人名，以

及輔行的演講詞。

四、檢查已製成的教育影片和其中的輔行演講詞，檢查結果即頒發執照。

我在這裏希望有關係的各教育行政當局（學校執事等），以及各青年事業的指導人的注意，凡以我名義由中央影片檢查局，發出的關於合乎教育用意的影片執照，須嚴格執行的。」

這個中央機關，除了本來的教育和展覽的工作外，又得到了一種新的權力。這有兩方面，是值得注意的：第一這機關經政府的核准，有頒發執照之權——這中央機關，從來沒有這種權力過，也沒有負過這種責任——第二，因為事實上，這是很明顯的說，這種新權力中有各部長有關係的了，各部長組織了一個特別的最高委員會，影片檢查局要向這委員會作種種

報告，同時這個委員會督促着該局進行發展。

這種發展不久便達到了。遠在一九二〇年十一月十八日，全國內務總長邀請了普魯士以外的聯邦省份，到這影片檢查局來，參觀其中的工作，引起了各方面的注意。到了一九二二年，這個中央機關，和影片檢查局——該機關的一部份，由純粹的普魯士地方組織，變成一個由各方面維持成立的機關了——德國，德國各邦（Prussia 除外），德國各市，以及各大教職員聯合會，牠的工作發展到從來所未有過的程度了——達到全普魯士境界了。影片檢查局在地方上的發展，是靠了他們實際力量的伸展。德國議會在一九二三年議決一條關於徵收娛樂稅的條例是這樣的，凡影片由影片檢查局認為有「普及教育性質的」，或「教育的影片」，一律以較低率徵稅。到一九二六年，又增加了一種評判承認藝術性質影片的權。總之，影

片檢查局的執照，不但是一種國家教育的權限，同時也是各地方的檢查權。自依照戲院條例而設的兩個檢查處成立後——一處在柏林，一處在 *Munich*，各依地域而分工從事——，凡 *Bavaria*, *Wurtemberg*, *Baden* 與 *Hesse* 等處的出品，要受 *Munich* 檢查處的檢查，其餘則受柏林檢查處的檢查，在這影片檢查局中，這樣就分工從事評判全德北部中部關係民衆教育的，藝術的，教育的影片出品，各出品必須受這種檢查，該局現在已成爲全德永久的評判機關。

影片檢查局的分類，和那檢查官檢查權不同，並不將那些抵觸戲院條例的出品排撤除外，不過對於那些有民衆教育的，藝術的，教育的價值的影片，給以特別的紹介。因此影片檢查局尤其需要專家的合作，以便從事評判，每一種都設有委員會，其中委員的數目倍於檢查官。這是一種強迫

檢查，各出品家可自由向影片部詢問檢查的意見。檢查後，將是否合乎民衆教育的，藝術的，或教育的理由一一伸述出來，這樣就決定頒發執照的可否，一旦核准合格了，這執照即成了一種指導的和供獻意見的性質，同時或減低或免徵捐稅，這是給於民衆教育的，藝術的，教育的影片的一種酬賞，以示鼓勵。

影片檢查局既從事爲謀發展教育影片的出品，明顯地評判委員的工作的進行，是要顧到經濟的影響的，他們一定要一方面得到各地教育當局的信仰，一方面對影片實業上是無成見的，都是有專門學識的人才好。因此影片檢查局定下了幾條規條，以便評判員評判時取舍的標準。所定規條也很廣泛而活動，這樣不致阻碍影片的特性和其自由的發展。各規條的重要點伸述如下。

教育影片必需具有教育的材料，經技術的徵集過的，並且要以良好的教育的結構而成，這樣使觀衆可以得到一種教育的影響。教育的結構是使觀衆有一個明晰的教育概念，對於他發生一種教育的反響。因爲這個理由，一種影片不單說是一種教育影片，往往連帶說是「合乎……」的。

所謂民衆教育影片，在評判上還有一個問題，就是上演後的影響。開幕時所給觀衆的感想，想象上的情形，幻覺，以及其感想，或許與閉幕結果所得全然不同的。從這兩點思想上的不同點，便發生了「某片是否能收教育的影響的効力」的問題了。這種影響，在所謂教育的影片上，並不是說一定在乎智識的增進。「民衆教育」一個名詞中，民衆一字意思說一般普通的人，各方面都有，他們受不同的教育，地位有差異，責任有不同，宗教是各別的一般人。假使一種民衆教育的影響，僅影響某一種人——如

有極良教育的人，或一部份沒有藝術賞鑒力的人，這種影片，只可說是有普及教育性的，並沒有教錯人，也沒有妨碍別種人的影片。決不能說就是民衆教育的影片。

在某種情形中，影片的藝術的價值，可算爲是民衆教育的。「民衆教育的」評估，是視影片所發生的影響而決定的，至於「藝術的」評估，是要看他冀求達到的創造性而定的，因爲藝術是創造力的表現，在開端的時候，並不在求產生一種影響出來。「民衆教育的」這樣一個名詞，是以結果而論的，就是一張影片，對於一般羣衆，表演時是否會離開教育的歷程，在觀衆的感覺中能得一種什麼印象而言。另一面講到判定藝術價值起來，那標準是根據了藝術工作已存在的東西而說的，因此「藝術的」一個名詞是以其原因動機來論斷的。但雖然是一種藝術的性質，自然也不應直接違反

「民衆教育的」意義。譬如一張影片公然有違反禮節或宗教感覺的，雖然有藝術的形式，也不能得到預新娛樂捐減少的權利了。

影片檢查局，將各專家，對於每一張影片評判，當時討論的結果，和議決的案件，詳細印行出來，以便詢問之用。倘然是不印行的，是因了對於某事或許這種否決是無利的，或者，以宣傳的觀點說，對於某種影片的核准，也是無益的。各種會議討論都是嚴正而理直氣壯的，每一次評判有兩個影片業的代表的合作，藉以得到實際的意見，和給出品家的指導，同時在另一方面，設法注意評判的觀點，完全得到與影片出品實在有關的才是。各專家的合作從事，雖然他們本身事業是絕然不同，但在評判影片時，照了教育的，教授的，民衆教育的，藝術訓練的標準而合作從事，做到一無衝突，而有良好的效果了。

下面的統計，可以看出影片檢查局，從一九一九年四月一日至一九二九年三月底以來的工作情形了。

影片檢查的總數：

三六七六種影片共計二、六四八、四七米達長。

核准的二八四九種影片共計一、八六〇、三五二米達長。

否准的八二七種影片共計七八八、一一八米達長。

各種影片分數如下：

(a) 教育的影片

核准的二、一二六種影片共計一、一一一、九六六米達長。

否准的三三一種影片共計一五三、二三四米達長。

(b) 民衆教育的影片

十年來的電影事業

核准的六二七種影片共計五〇三、二九八米達長。

否准的三二九種影片共計四〇二、九四八米達長。

(c) 藝術的影片

核准的九十六種影片共計二四五、〇八八米達長。

否准的一七七種影片共計二三一、九三六米達長。

影片檢查局初初的工作，並不加以範圍，却使其多多發展。活動影片，如幻燈片等，只要教員知道怎樣用來為教育作用的方法，那就可得到一種教育的影響了。爲了要使教員和學校視察員知道活動影片和幻燈的真實價值，及其教育的應用性質，影片檢查局就設立各種指導的學程，其中以「德國影片週」認爲有特殊的價值的。這些學程，從一九二〇年起，在柏林、亨堡、Tena, Stuttgart, Vienna, Breslau, Dortmund 及 Cologne 等處，每年

秋季舉行一次。講演，公演，教授的舉例，展覽，以及說明關於各張影片方法上，技術上，結構上的一切詳細情形。「影片週」起初是專為宣傳的，後來逐漸成爲一種對於謀完滿影片的新的經驗，技術的進步，方法的發展的批判年會了。同時提出下年開會以前，應解決的特殊問題，因此有幾種會議間的關係聯絡是保留着的。

有時將開會的結果印行出來，其中有一部份是講演記錄。比較短時期的關於活動影片及幻燈的地方會議，關於幻燈，影片，演釋等的講演，以及普通教育的學程，或中央組織的會議，是時常舉行的。影片檢查局的市，區，省，以及全國指導員，也聯絡合作起來，他們常在「德國影片週」後會合。影片檢查局不但是這些會議的總機關，同時也是「柏林委員會」的上級機關，那個委員會是考查各級學校影片展覽技術指導員的，這是依照

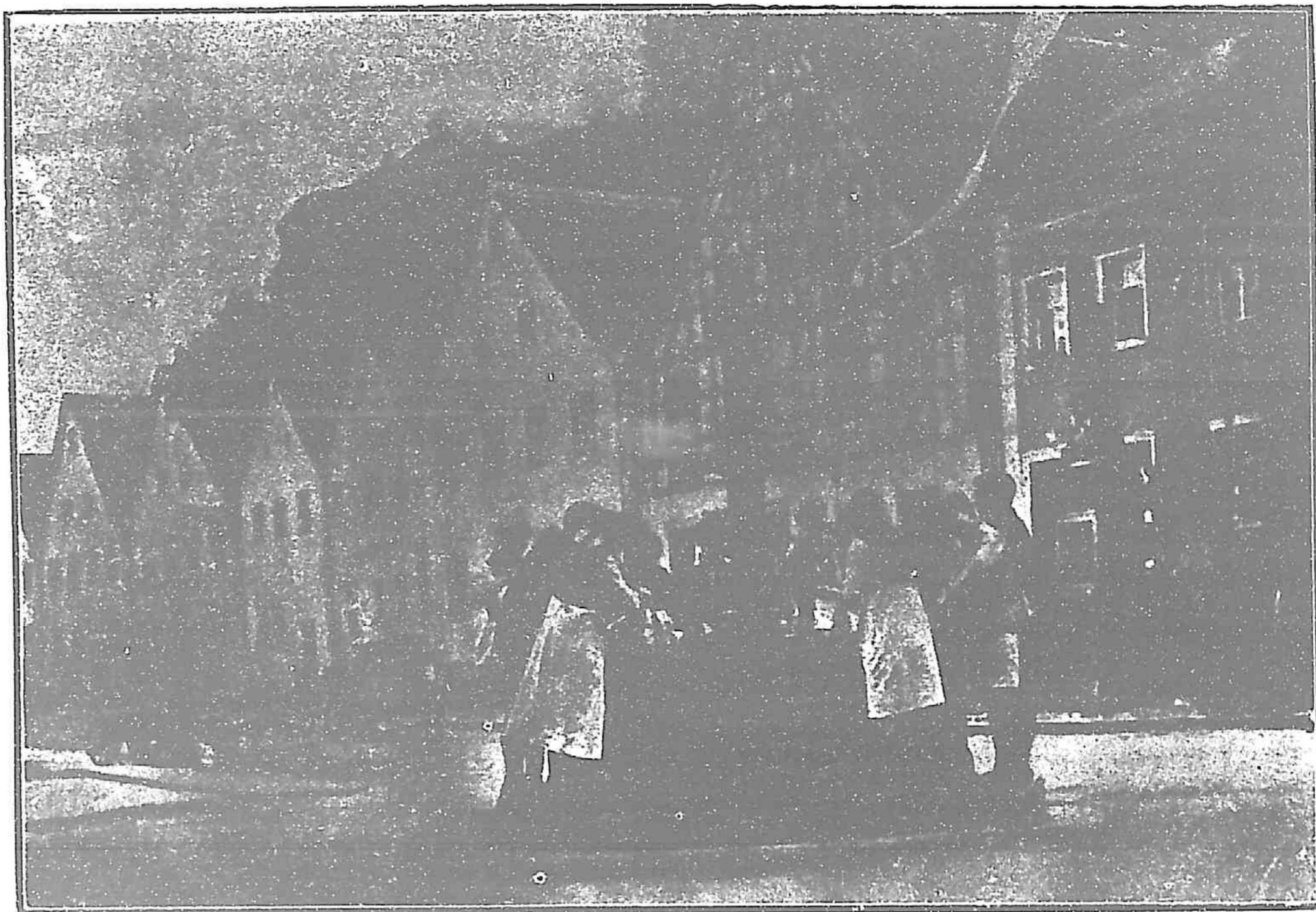
一九二三年的考試條例而成立的，影片檢查局又設法使普魯士各省各委員的主席，爲了這種考查，聯合起來彼此接觸砌礎，使他們和德國各邦的考查委員會發生關係。同時又使其和歐洲各國的影片業代表會商討論。

這許多事情，都是一種活動的情形，但是這或許早就講過，就是這個影片檢查局，是中央機關的一部份，牠以教育的觀點，來從事各種工作，爲的是教育和指導，這是中央機關惟一的目的，因此在牠應用到幻燈和影片上時，普通教育的，指導的，民衆教育的，也就是牠的目標了。譬如以影片爲指導的方法，和所謂「工作學校」的方法，是有密切關係的，以此小學校則用來做普遍指導的利器，同時爲了政治的作用，藝術的指導，灌輸人民對於鄉土上的智識等，也是用這方法的。另一方面，影片檢查局又時加注意，對於那些幻燈影片來解決一般教育上方法上的問題，而所得特殊

性質的相反影響的事情。

現在特別合適的，就是中央機關，有了這樣一個十年根基的影片檢查局，自己又另闢一部爲無線電辦事處，和那影片檢查局一樣，使得最近影片事業範圍中技巧的成功，更有把握；同時無線電應用在學校方面，不只是爲了指導上和教育上的技巧精進，却是使教育的內容更充實豐富了。

德國青年運動



井 畔

閒餘鐘點中的青年及愛美劇

Dr. Hans Leber 作

二十年前「遊鳥」運動開始的時候，不過是男女學校的青年參加，後來有職業的青年，在他們的星期六下午，星期日及其他放假日子上，也開始利用他們這些閒餘時間，到田間林中去漫遊了。在這些漫遊中，他們不但到過那大街上的旅舍，却自己在野外覓餐，在那些馬廐牛棚或營帳中宿夜呢。當他在行路的時候，在夜晚休息的時候，他唱着歌曲，並不是那些他們在學校中學過的歌曲，却是那些久被遺忘了的古代民謠。這些舊曲，歌詞，音樂，很快的在民間普遍起來了，現在已經完全收集在 Hans Breuer 氏所編那部「Zupfci-gen hansen」琵琶歌集中了。這種瞭解愛好古代民衆音樂藝術的覺醒，多數有些像十八世紀的浪漫主義的情形。這是一個容易的

步驟，使其從口頭的音樂進而愛好器械的音樂，從民謠進而欣賞基督在馬槽中誕生的聖劇。劇本是取自中世紀的，表演很簡單，沒有加多什麼裝飾，也很少幾件服裝的。凡能得大眾所歡喜的，則再行重演之，耶穌降生節後演的是馬槽的故事劇，等到清明節到來時，則演復活的故事劇和那升天故事劇。除了這些年演劇之外，還插入各種神話劇如「*Godalo or Death*」，「*The Three Wishes*」，以及「*The Dancing Slipper*」等等。後來又加進了些特殊的歌舞劇，那是在「*Princess With the Seven Dwarfs*」，「*Cinderella*」，「*The Blue Princess*」等作品中取材的。這些劇本在初由托德亨堡方面一般人 *Geeslander Danging Circle* 編出來的，後來由 *Anna Helms* 及 *Julius Blasche* 兩人，將其全部寫成了。

上述的變遷，是經了這種發展而成就的，雖「遊鳥」運動大部份在男

女學生間，這個 *Cesinder* 舞蹈團是完全由男女童工組織成的，他們不但在星期假日集合了起來，同時他們學習鄉間的舞蹈，後來每星期有一晚來學習歌舞劇。這個事實，引起了學校的青年男女教員對於這種運動的注意了，於是加入他們的份子漸漸多了起來，這可見在這時候介紹到學校中去，使各學校編劇上有了一種變遷。但是，這種變遷進行得很遲緩，就是到了最近，也沒有普遍地爲人介紹的。在許多情形中，那些劇本的編制，是抄襲那些營業的戲院子的方法，加以不健全的適應施用。即使那些目的劇以及生活劇往往和那些愛美戲院界限不清，因此那字義就根本誤解了。在許多情形中，對於各個劇員的要求，是超過他們的能力的，因此結果往往是不滿意的。在許多地方，人們還記得在 *Middle Ages* 中所說關於學校劇表演的一个重要目標是：“*Scholastici non agunt proper speciatores, sed proter se ipsos*”。

。這就是說：你不是因要得家長的愉快而演劇的，或者想到什麼演戲成功的榮譽，却是爲了要使你各種阻礙住的力量解放出來，在這裏將你自己的經驗在口頭上神態上表現出來，並且保住那天性屬於孩子的那種真誠的美德，這種美德以前在學校中已失掉了。以後自己是再也不能做到了。因此這種活動並不是直接向公衆表演，而在他們自己一班有限的範圍中來上演的。在生活上或書本上所學到的，使牠編起戲來，使牠進步起來，這就是說，那些劇詞，要演的人在實際上演的時候，自己去發現說出來的才是。此後，有許多著名的戲劇家寫了許多正式的劇本出來應用了。當孩子一開頭得到這些詩劇時，他們總是表示出一種希望，就是希望各方面都要代表他們自己的，並不是用成人的神態，或職業的伶人那種樣子的，因爲這兩種人，和他們是相距太遠了。這樣做起來，對於他們應該常努力的目的，

是實際得到了成功，那就是：保住他們的個性，那種表演，特別是只對於他們自己，是爲了一種一定的重要的內容。

他們戲劇的內容，和那些經驗豐富的優伶，用了各種戲院中週全的設備，如道具，十四世紀瑞士農民的化裝，來演 Schillers 的 "Wilhelm Tell" 中的 Rutte 一幕時，是絕對不同的，更不是和那些天才的瑞士農民親身照了 Gottfried Keller 在 "Gruer Heinrich" 中所描寫的狀態來上演時相同的。這和那些由一個被敵人佔據了地方的人們——不論男女老幼，以這些詩人的詞章，來表達他們的情感的，或那些小學校和公學的高年級學生，設法將那劇情中抽象的內容，排成簡單的狀態，又是不同的了。同時在各種外在的應用設備，都是完全不同的。戲院有的是 Backcloths 和 Wings；瑞士農民的戲劇是用了他們自己山野的配景在空曠地方表現的。但是在愛美劇

者方面，這些東西都不需用的，他們不用假面具，假髮，或假鬚，也不塗面開臉，或作歷史的化裝，他們所需要的，只是一塊可以表演的空地，好一些的，就用一幅簡單的圍幕圍起來的一座戲台，台上一間小室，只用少數的傢貲，砌了一兩支樹枝，和紙板一類的東西佈置成的。要是因為他們這樣不顧外在的形色，而輕視他們獻身在戲劇表現上的那種強力的藝術的才能，而僅注意在外表上，只求他們化裝和扮飾，這實在是一種錯誤。

即以 *Rein* 一戲為例，這不過是一幕，並不是全劇五幕都能表演成功的。這些要充份的長時間的準備，要有非常的耐煩心，在練習時要受許多苦，這樣才能準備成一齣演一夜的戲。譬如，職業的優伶，預備一齣戲，每次要費幾點鐘時間，一共要有四星期的導演工夫，即他們要用一百二十點鐘來主持這個導演時間，但在愛美劇者方面，至多每星期集合兩次，那廢

同樣一齣戲，需用四個月的導演時間了。這對於主角方面是可能的事，但對於那般演配角或不重要的角色的人，實在是極乏味而疲倦的事。同時要一般人這樣長時間的聯合在一起，同在一起工作，對於許多人也是不可能的事，假使有時各部份發覺需要重排過的時候，情形又會怎樣呢？因此在這種情形中，所需要的是：短的劇本，上演的時間至多一小時就夠了；可以迅速地導演和準備的，可以在第一次導演時就定下最後上演的日子的那麼，這些劇本那裏去找呢？需要這些劇本的地方很多，但是能得到的實在很少。在一九二二年時，在二千篇青年劇本中，只有種少數是有價值的。在一九二三年時，很難得到百份之五的適合的劇本，因此事實上，不得不用比較執中的標準來取材了。現在有幾種好的劇集了：Munich Amateur Plays of Mirbs (Kaysar, Munich 發印的。)、Erich Scharff 所著的「北德美愛的戲

劇]——柏林 Bloch 書店發行的：那 Cold Digger Stage (Kunstrevolver lag Callway, Munich)；中世紀的民間文學及神話劇 (Breitkopf & Horte, Leipzig) 以及那 Geesland Dance Fairy Plays (Holmeister 發行。) 但每一齣劇本，不是對於各方面都適合的，在某方面適合的劇本，到另一方面去上演時，不能一些不改變而完全合用的。這些劇本應特別適合角色和觀眾才是，這兩點應連成爲一個普通的戲劇社會。這是十分要注意的，就是那種對於生活有意見的劇本，觀眾應該是具有同樣意見而容易感應的人才好。沒有宗教的人，對於復活故事的戲劇是很少有興趣的，反共產的對於充滿着共產主義傾向的作品也是一樣。因此很明白的，就是那對於愛美劇運動供獻很大的 Hans Balow 的作品，是不會在左傾青年前上演的，反之，社會主義勞動青年的，不會將他們「人的自由」一劇，在教堂裏公演的。這許多

團體，雖然他們的意見分歧，但在他們導演他們自己選的劇本時，他們的熱忱是沒有分別的。同時他們這樣各做各的所好所適，自然是他們的自主權呀。結果，好像 Martin Luseke 氏，一個對於學校劇最有經驗的領袖，所提出的公認意見，就是各個不同集團，應有他們自己的劇本創作。這說起來似乎很困難，但是實際上能如此，在實行起來，才比較方便哩，這在「適合」的一點上，已經含有這意思，同時對於一種作品，自由地加以改變重編，已經自存其一種新的創作了。因此要達到 Luseke (註) 所指示之點的目的，只要另作一步工夫好了。最要的一點，就是先要講明一種劇本的主旨和牠的結構的情形，然後各個人將所給他的那作品，產生那照了他自己的個人性格的東西出來。各種完成部份，聯結起來成爲一篇，再將其中必要的地方，使其流暢自然些，結果，其中各個演員所做的地位，好像真正

是他自己的作品一樣了。進之，那以合於某種人普通口味而產生的作品，的確是新得到很廣的非演員的瞭解的，即演員本身，學校，其他同屬的人們都能瞭解的。這種効力是可有把握的，這就是牠的責任，牠的原意，也是牠的成功咧。

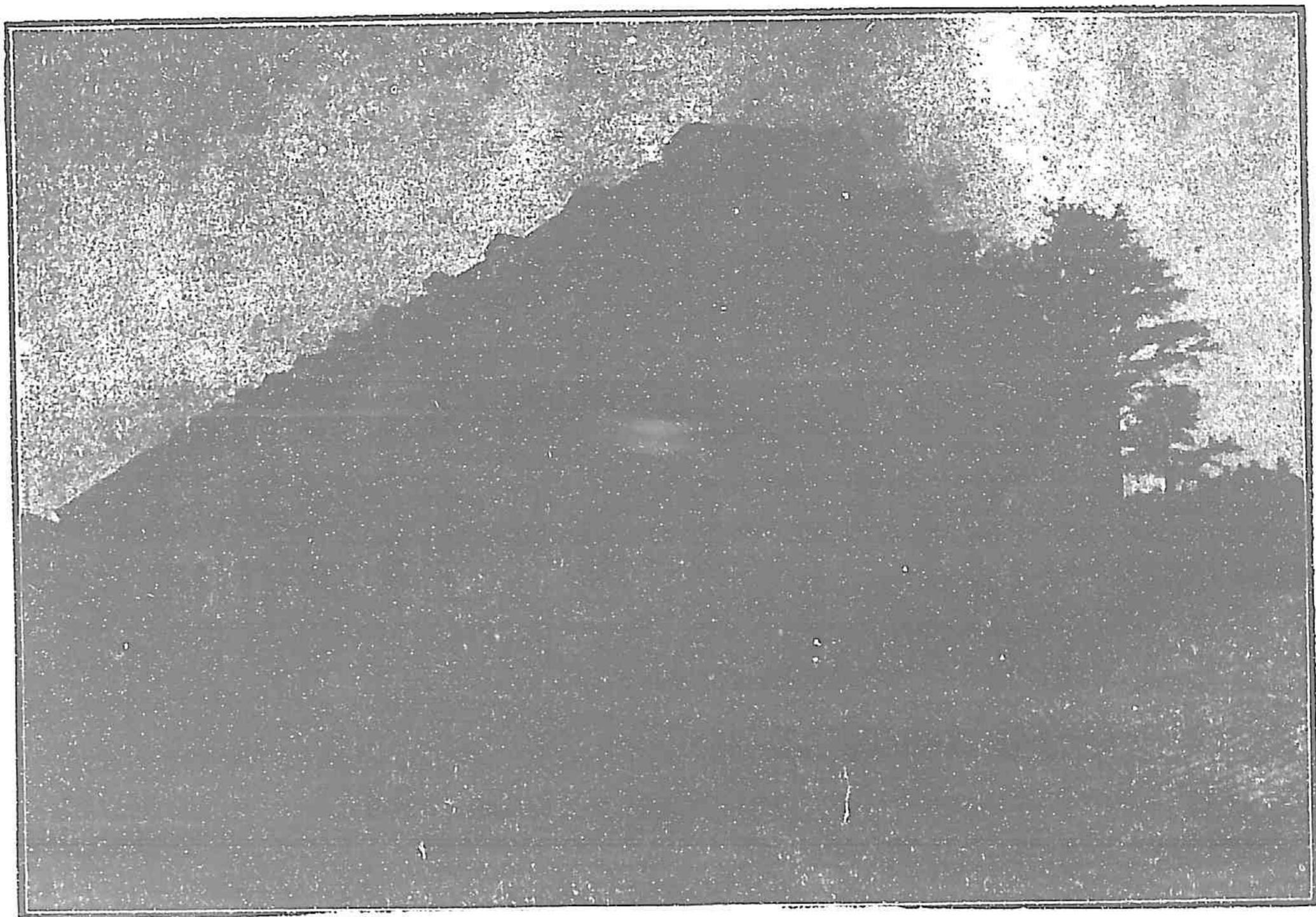
此間略述愛美的戲劇家和職業的優伶間的關係。這往往所怕的，就是兩方面彼此會互害。一方面說職業的戲院損害愛美的戲劇家，就是他同樣會引起這種効法的冀祈，和愛上那些不良的愛美思想的。另一方面則謂，那愛美戲劇家會將人們棄了戲院，而在看愛美劇中儘夠得到滿意了。這些意見是不確當的。實際上，兩方面所代表的戲劇是根本不同的。一齣好的愛美劇和一齣職業舞台表演的戲，其中不能有什麼比較的。事實上，每齣職業的舞台表演的戲，會使愛美戲劇家明瞭，即使他能十足照了職業的優

伶形式做去，是不能與之比敵的。他們的不同點，是早已經解明的了，兩方各有各的限止，是不能超過的。但是，同時兩方面彼此應有友誼的態度，不但希望要做到的，却是可能達到的，這是對於兩方面都有好處。愛美劇者，用他們自己的範圍和目的的較高智力，一無成見，一無敵意地去看職業的優伶時，他們會比那些普通對於戲目完全熟悉的戲院中的觀客，更能欣賞那職業優伶的藝術，學得明白多多呢。另一方面，假使職業的優伶能常常去看那愛美的戲劇，他會覺得且相信他自己的藝術的根源是在那深處呢，就是在那種藝術的愛好，在那以形態和言詞去表演思想，去指導宇宙人類的那種冀祈中呀。

(註)：Luscke-Juni 島海邊學校的領袖人物，Jugend and Laienspiel, (青年與愛美劇) 等書的作者。青年劇運動的領導人。

閒餘鐘點中的青年及愛美劇

德 國 青 年 運 動



Cologne 地方一所舊工廠改成的青年旅舍

德國民間音樂和餘閒

Hermann Reichenbach 作

有一個時期流行着一種習慣，家族們在他們自己家庭裏，或者朋友們的週旋中，大家當白天工作完畢以後，乘着晚上的餘閒，或者在宴會的時候，聚在一起來享受音樂的美妙。這種景象在任何的大城中，是永遠消滅了，僅在少數的地方，還可以使我們感到，這種時期離得並不太遠，因為一般對音樂有各種興趣的有學識的人，還認為會彈奏鋼琴和參加弦樂或歌唱的演奏是件不可少的事。十九世紀大部份的老樂師的作品，都是爲了這目的而寫成的，而各種容易的樂譜，中和高深的朔拿大，在鋼琴上伴奏的歌曲，三組合奏曲和四組合奏曲(Trio and Quartets)都由一般愛美的音樂家非常莊嚴和有藝術熱忱的演奏，像一般職業音樂家所奏演的大交響樂和歌劇

一樣，這樣形態的高尚音樂的觀念，這就是說，由父親（營業部的分部管理員），母親（這樣裏社會福利運動的主要人物），兒子（大學學生）和女兒（辦公室裏的縮寫打字員）共同奏弄室內音樂，不幸在現在普通是認為一件可笑的事，現在家庭裏各個分子有他或他自己特別的興趣，父親有時候喜歡去看電影，母親愛着教堂裏的唱詩班的合唱，兒子是一個熱狂的無線音樂的嗜好者，而女兒却常常把輕便的留聲機為伴，在每星期的末了，偕了他的女友出去舉行野餐。

音樂是在危險中間了。我們怎樣纔可以去保護牠？爲了振興這死去了興趣各種方法都試驗過了，爲了訓練演奏員，曾費盡了最慎密的方式。因爲一般人現在要進一所音樂院演奏莫查脫（Mozart）的傑作是他們不可缺少的情形，再像高等學校畢業生，一種技術上的問題，像成爲斐多芬（Beethoven）

一樣的鋼琴家，或者像罷哈 (Boh) 一樣的琴師，僅不過是件瑣細的事。現在也沒有我們交響樂管弦隊所不能解決的困難。就是從家庭四人合唱的組織發展和擴充的唱歌班，現在已有幾百種聲音的大合唱，各種音帶嚴格訓練的男女歌唱者，已能給人一個可驚異的表演，最後在現在新式機械的發明下，各種音樂可以重奏，像無線電和留聲機就是最美妙的演奏也可以回復再三，但是拋開了這些講，音樂所遭遇的危險，並不因此減少，歌劇和音樂雖然仍舊有牠們的聽衆，但是這裏面所表示的興趣，有特殊減少的現象，這證明就是最完美的音樂表演的代表，也不能在這長途中來滿足一個人自己內部的音樂感覺。無論如何一件事是確然的，這就是我們現代普遍的歌曲是正在盛行的市場。雖然在大城裏的高尙寓所，依然需要着一種優美精神和智識上價值的享受。所以一條新的可能的路必須要找尋。使

一般青年和成人都認清這種理想，可以把音樂來消磨他們閒餘的時間。

在德國一般青年，在愛好自然運動，和別種文化發展的範圍中，自己找出了達到這個目標的途徑，這就是說，少年會在牠們創始的時候，已表明他們對於遊戲和唱歌的堅決傾向。他們的態度並不像上面所描寫的一種形式，這就是說，並不是傳播藝術的音樂工作，僅不過是給他們自己內心感覺一種音樂意識，他們不能保持着靜默，因為他們的感覺在奮興，也因為他們感到，由他們自己的結合和伴侶共同來歌唱和遊戲會更快樂地表現。這完全是種自然和內心的流露，毫無事前的準備。這般青年人唱着自然的歌，他們唱着漫游的曲調，他們也唱着人生的讚詩，他們隨着所遭遇着的一瞬，流露出適合情景的情感，同時他們也奏弄着各種音樂器具。他們所歌唱和遊戲的確然都是非常天真和誠實的。他們流露着他們自己的情感

，他們從他們自己內部意識裏，把他們表現出來，這樣使得已消滅了的藝術使用，可以在他們熱烈的忠誠重生。他們唱着什麼？他們都是從古書和鄉村歌曲，所爲民謠，舊式旋律和古歌裏採取的，以及某時期街頭流行的民謠，這時候這種街還沒有毀滅，依然是個歡欣和樂意聚着的地方。於是這許多有美麗旋律而適合情緒的歌曲都聚集起來，結果寫成了本歌曲集，就是所爲「六弦琴歌曲集」(Zupfgeigenland) 現在由Leipzig的Friedrich Hofmeister印行了，如果這些歌曲裏有講述到跳舞的，於是這般青年都舞蹈，他們並且從鄉村民衆那裏學得了鄉村流行的跳舞。這種跳舞並不是專爲兩個伴侶享受的，所有的游伴都參加着共同舞蹈。這種跳舞和舞蹈遊戲都已收集和印行了，已公開的供獻給大眾。(Helms Blasche著的快樂舞蹈由Logg的F. Hofer印行)後來這種跳舞和英國同樣的鄉村舞蹈運動有種連帶，雙方彼此

來往參加於是在兩國青年中間建設了一種友誼。

德國這種音樂的自然發展，漸漸影響到青年的音樂修養上去，他們把大部份的空餘時間供獻到音樂上去，正像前面所講到的音樂所遭過的危險情景一樣熱狂，這是必須把牠當作一種運動，牠全部歷史的所有詳情已在 Hilmar Hocker 所著作的“Die Musik in der deutschen Tugendbewegung”……書裏講到，這書是由 George Kallmeyer, Wollenbuttel 所發行的。

因為日常和不時的練習，青年們更加成爲慣事，唱着內心所要唱的民謠和適合於當時所遭過的情景的歌曲，他們更精究着歌唱和使用美妙的古代和現代的旋律。這種組合是適合於許多種喉音的，但是全都懂得複雜的樂理，所以一般歌唱的人不能獨自唱着普通的宴會歌曲，僅能在空閒的時候唱着切實多音的歌，(F. Kallmeyer 印行的 Fr. Jode 著的樂理 Der Kanon) 當 1

九二七年在Bebel-Ber舉行一個宴會的時候，最初先舉行一個室內音樂會，大眾正在等待音樂會開始的時候，一般外國賓客都非常驚異，因為聽衆都即席自然地唱着G. L. Hassler (1564-1612) G. Casoldi (1556-1622) 所製的戀歌，雖然聽衆混合着德國各部的人，但都用他們不同的喉聲混和着合唱。雖然在這些戀歌裏面合唱的困難及可以應用，可是在唱歌社仍然有這同樣的困難。最初目的是想把這種美妙的曲調，儘量的傳應給讀者，可是後來這美妙的曲調僅成了音樂演奏的曲譜。所以這非常明白的，在會裏練習合唱有一點可以有益於別人，就是用音樂會的演奏，這裏所講的，無論如何，一個音樂會的意義並不完全存在，所以普遍的歌曲必須復奏（用收音機等）的原因，不過因爲歌者曾經練習和在他本地歌唱會裏所歌唱的歌曲，唱的時候是和不在一起的外來賓客合唱着的。這是僅有的方法可以使得音樂

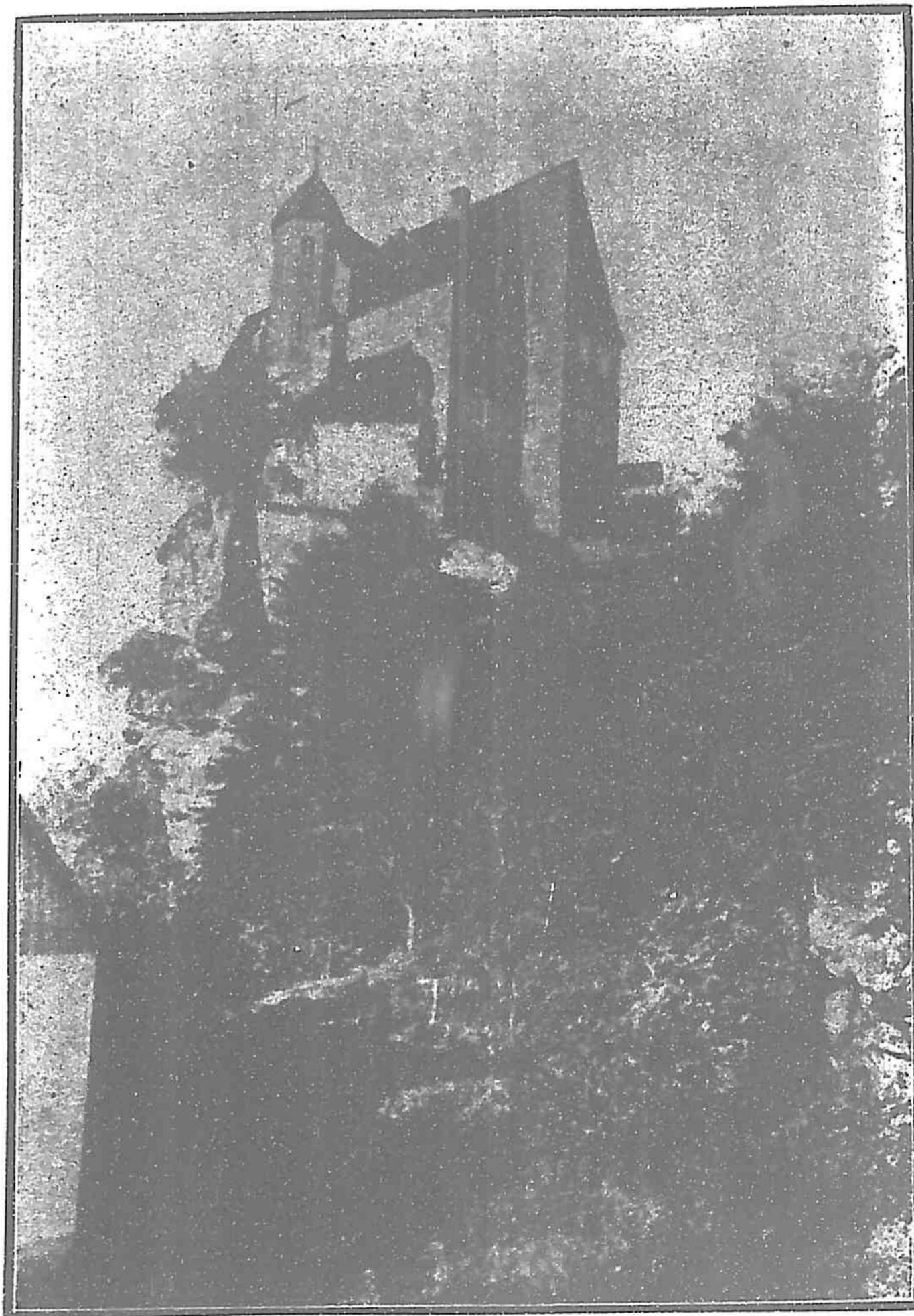
的陶養迅速地發展。

這種發展使得相當音樂的產生成爲一種需要。許多古代有價值的寶藏都保存在圖書館裏；初期的作曲者因此把爲了這目的而製造的新譜是件榮耀的事。所以過了些時候大的發行者常常從最小的起點發展。這裏我舉一個例，譬如像Wollenbittel的Georg Lalmeyer的印刷公司和Kassel的Barcisterverlag在他們年鑑上常常有關於上述的良好指導。適合民謠樂器的選擇也是件最重要的事。譬如像鋼琴便不適宜於一般非專門的人，反之，像笛便非常普遍，還有別種樂器像三弦琴式的弦器，現在也是十分爲人喜好。

從上面所講的看來，我們可以看出，關於大眾音樂教育的問題，現在可以作絕對不同的回答，舊式的教育方法，關於音樂原理和樂器技術都有許多不同的立場，在許多都市中都設立了音樂學校，像所爲民衆音樂學校

，這些都是特別適應於人民對於音樂的現代需要。(C. Kalmeyer所發行的F. J. 著的民衆音樂) 在學校音樂陶養，也是趨向到鼓勵業餘音樂的發展，爲了達到這目的，曾引了無數重要的改革，在過去學校裏音樂訓練的目的，是像唱歌班一樣，僅爲了學校有怎特別集會時的應用而練習，可是，到了現在最大的問題，學生所受的教育爲了瞭解音樂和預備將來可以得着音樂的職業。如果確是這樣的傾向，那末，未來世紀裏的願望，音樂學校的課程，同樣像學校裏的音樂課程，都將有一種強的衝動，給他們空餘時間一種智慧的消遣，和給民間音樂一種忠實和快樂的陶養。

德國青年運動



Hohnslein—所舊改過局改的青年旅舍

閒餘時間中的無線電廣播

Felix Lampe

工作的時間，飲食休息所需用的時間，以及從住舍或用膳的地方到工作的地方進行的時候，往往是津津有味地緊接起來了。各種人一般地是需要第三部份時間來擴大他生活的範圍。這一部份時間，是與生活上生物的需要以及工作上經濟的需要，獨立而存的，就是說他們在有一部份時間中，應該完全自由，無論他怎樣用法，一天中要有幾小時自由，或一星期中有一天的自由，或者是一年中有多幾天或幾星期的自由，在這段自由時間中，依了個人的需要，不受責任生活的限制，自願地做一件有用的事情，或者偶然參與一件事，或是用在社交生活上，或是用在個人的活動方式上，這種事情，他是完全不受任何束縛而從事的。人類生存方式的認識，

不在乎工作時色彩，力量，方法等的改變，或者是飲食起居等等一時的變化，却多半在於世間的人們，民族間的個人，人間各階級的男女老幼，善用他們的閒餘時間才認識這生存的方式的。

這裏並不預備將過去的和現在的社會學上的閒餘時間描寫出來，也不預備將各種不同文明的各民族間的閒餘時間速寫出來。這是很小的問題，却是很重要的一部份，就是這裏德國閒餘時間中的無線電播佈的重要。我們早知道，聽的時候，是爲了公事：如氣象報告，商情市價報告，航業新聞，標準時刻內發，也許爲了知道商業上的宣傳，政治上的公告，以及許多同樣的實際事務，這些和個人的關係很重要，得以經濟時間，不致受各地間地方隔閡的限止，因此，這種爲了各個人利益而設的無線電，是很發達了。無線電爲了工作和生活，得了各種有價值的幫助，而有各種的設備

。但除此之外，有一種無線電，並不是在求職業生活上的發展，而爲了消遣而設的，是一種散心娛樂的東西，然而仍是一種誘導的無線電，牠是幫助思想的進步，精神的陶冶的。這很容易分清楚，就是職業的無線電應該供獻的，是對於農民，企業家，律師，醫生，以及主婦和那些官吏各方面有裨益的東西，但是爲了我們的閒餘時間而設的無線電，我們要注意無線電對於我們各種各色無計數的文明文化，要如何去供獻，應怎樣去供獻才行。

假使德國無線電公司是從佈音者的眼光來看的，我們就要顧到供獻給大眾的方法上來了，這在做哥德(Goethes)的「浮士德」一劇的那位劇場主任，已經說得很清楚的了：

「參涉衆羣的，才能得到羣衆：

閒餘時間中的無線電廣播

當那過程中，每人得到了幾許東西，供獻愈多的，給了人們一一的權利，

「一團充實的羣衆，才各各別離。」

這話對於視覺上的祈望能適用，也就對於聽覺上的滿足能適用的了。但在無線電中，對於社會新聞的報告是缺如的；譬如「士女名媛，盛裝儷影，各盡其能，從事表現，而不受酬」等等的新聞是沒有的。除了關於重要電影第一夜的上演，在公共戲院中，這種新聞也是沒有的。電影是只顧到觀衆的口味和希望而已。製片，租片，開戲院，關於各種上演的東西，指導教育觀衆的事，是不容易做到的。對於觀衆的教育，往往是存着錯誤的觀念，但是教育却是其中很重要的要素，他們只顧經濟上的利益而已，多數是合乎資本家的顧慮而講不明白的，他們只顧到娛樂上的需求的。因

了這種電影上所得的經驗，希望在無線電事業中，能免除這種毛病。照教育觀點來看，希望避免無線電入私人資本家的掌握中，更不使無線電商業化，像以前電影事業各方面所用的方法。

在德國無線電事業是屬於中央郵務部的，但他將編排節目的事，交給九家地方無線電公司，及一家 *Deutscher Wellen* (德國長波公司) 該公司無線電區域是最廣，事業最大，並有最高佈音力。這是在某種程度上，希望做到是文化佈音的機關，不要佈那純粹娛樂性質，或是廣告宣傳事務的東西。除此之外，又有一家中央廣播公司，是一家全德各無線電分站的總樞紐。該公司本身並不佈音，不過統一德國境內的佈音事務，以及根據這種旨趣，來代表和別國訂立國際條約。該公司大部份的股權是屬於郵務部的，即屬於德政府的。前述的十家無線電公司的股權是屬於中央廣播公司的。易

言之，政府早就純粹在經濟的維持，這樣也就影響到公司內部的事務管理上，以及編排節目上了，甚至，每家公司一定要聘有對於事務上有直接參與權的特殊「文化顧問」，這個人是負責對於撰擇節目參加意見的。這般「文化顧問」和公司的督理一樣，有時全體集議，來討論那節目的。那些教育佈音的無線電佈音台，如爲了教育，以及爲了學校佈音機指導用意的，他們自己有教育委員會的組織，其中是由政府各督學以及各校的教員代表組織成的。這些教育委員會，彼此也加以聯絡，俾所佈材料不致中斷，其題材在實用方面，能彼此互相輔益有利。

由於德國無線電事業這種的組織，一種民衆教育的計劃，有一部份已經做到注意到在閒餘時間中的青年及成人的聽的材料了，就是除了純粹娛樂以外，有了有價值的材料了，同時一年以前又開始行無線電的科學上教

育上的訓練了。在普魯士至少有兩種創業，一種是在柏林的技工學院，一種是在國立音樂院中，該院也在柏林，其中是研究無線電的物理的根據，以及藝術的成效，對於波浪震動的問題，以及音樂和語音收發的影響，用某種機件來試驗，那裏是過高或過低，那裏能收到，那裏是不足，這些問題，都是特別加以研究的。將那波浪的震動紀錄，用留聲機收音下來，等那些奏演者，歌唱者，以及發語人表現後，立刻指示他們，怎樣是不合佈音機的，怎樣才能成功的方法。這些機片，在Pensche Walle。在國立音樂院中所設的「無線電佈音員」學校中，是實際應用的。一九二八年春季，中央教育研究所舉行一個會議，討論無線電發佈音樂的問題，這是使音樂家，技術家，無線電公司組織指導員，大家會在一起，彼此交換意見的一個很好的集會。同樣性質的會議，將來還要舉行。關於這樣的組織，這樣對於

藝術的演講的無線電處置的技術的正確，與以科學方法的審查，是很明顯地成了一種特殊的社會學的現象了，此間聽者舍棄了戲院，音樂會，演講廳，或教室所給他們的各種個人的或地方報告，而覺得有教育的功效了。以純粹的聽覺的感受來講，那種以幻想，自覺，以及嚴格考慮過內容的節目，和那些有其他意思在中間的是不同的。事業上，聽者往往是犯了感情作用的毛病，他依了他個人環境習慣的情形，獨斷地對於節目的內容，生了不同的見解，結果對於他的需要，也就不同了。爲了無線電是大家會聽到的，因此傳佈給他們的方式，要特別小心，這是一個比在有限的專門家範圍以內講演者或作家，所用的方法還要普遍呀。無論在什麼情形中，那些管理無線電的人，應該牢記着，無論什麼內容，佈音的目標是特別注意聽者，因在一個人閒餘時間中聽的當兒，事前並沒有準備專爲某種佈音而

聽的，因此假使所傳佈材料的方式，不能得他們瞭解，就不很適當的了。

在德國現在很清楚感覺到，最重要的是要學如何去聽。普通隨便什麼人，他能裝置一架無線電的，是當爲自娛的東西的，只要將各機關轉動一下，使一種聲音，或音樂的歌調，或演講，能聽得出就算了事了。他能使在急速繼續着分佈的東西，聽得到愈多的，他就愈誇耀他的聽收範圍的廣展。許多人是由於這種興趣，得到他們物質上的增進，他們對於收音機的裝置，只是在乎可以收到各種的聲音，記號，以及字母而已。但問題是應該促其覺悟到注意節目內容的構成。無線電應該成爲一種教育的方法。在讀報上，或在討論中，明白關於聽的材料及其結構的方法，這樣是在閒餘時間中聽無線電得益的第一義。在德國，對於這點用無線電來傳佈其解釋，以及出版物和指導學課等的開設，已經得了很好的成效了。這像電影一

樣，無線電本身是沒有什麼好或不好的分別的，只在看牠如何使用法而定的。因為要使那種枯燥的材料，對於聽者便利些，在德國是用兩三個人間彼此討論的方法的。那種聲調變化的本身，已使聽起來較便利了。關於一種問題，用談話方式引起來，對於材料內容的清晰，是一大幫助。思想的過程——綱領，對照，綜合——幫助形成發展那教導。當一個能說英語或法語的德國人，在佈音機前對話的時候，那關於語言的發音和音調等事，是更為清楚了。當一個地質學家或一個生物學，和一位旅行家對話起來的當兒，那旅行家雖然不是某種學術的專門家，但是將他對於一地一城，各處的草木動物的印象，在談話中，將其特性講述出來，雖然這些東西和聽者的實際生活離得很遠，但是也夠清楚明白的了。除了對話外，學校裏將各級學生都集收音機前，可以將這種清晰的印象報告，利用作為實際的教學法

。這種方法，使聽者比上什麼學課或讀什麼書本，都容易自修了。這在事實上，不能說聽者會因爲人家注意他在收集各種材料，而覺得不好意思學習而不願學習的。這可見無線電對於閒餘時間上的多方面的意義了。倘然對於聽的一方，要多多明瞭，對於佈音方面要多多注意，那就行了。

這是無疑的，不但是青年人，連成人都往往聽那對於他們無益的無線電的。因此要訓練那新時代的青年，在他們的閒餘時間中，能善用這無線電，這比佈傳職業上的學問，運動消息，或其他一般生活上的東西，更爲需要。在學校早就可以做到的，就是選好那學校無線電機，用來做教學上的補充東西。但家長也要注意，他們和他的子女共同聽無線電時，那種興趣的態度，這又可以使家庭生活豐富並生動，使友朋集合的時候，以及各種社交中，多一種談話的資料。有的領年輕人，或者管理青年人住家的

人，可以利用這東西成爲教育的作用。總之，無線電是一種人類更接近起來的方法，不但可免除孤獨的隔絕，同時使那些生活一起的人，新的意義接近起來了。因爲這個緣故，德國各鄉村的會議廳中，多數裝置了收音機和傳聲筒。那些無線電是很普遍地給大家聽到了，由學校的教員，或教會的長老，與以適當的指導，以後再出些辯論的題材。對於這些事業，我們正在開創的時候。我們技術的進步，對於娛樂，自然也有不少價值。但技術的健全，是和那將無線電，達到成爲個人以及一般公衆的聽衆的閒餘時間中的民衆教育，這一方面，我們是一樣在努力着的。



Wewelcburg 地方的青年旅舍

德國青年旅舍

Heinrich Mass' 作

德國青年，或許和別國的青年不同，他們在國內各地已漫遊好久了，同行手工業全盛時期，其中那般青年學徒的漫遊，*Touristen Jahre* 和他學生的旅行，以及現在青年中流行的種種旅行，這種種不過形式不同罷了，他們的精神是沒有多大差異的，德國青年漫遊流浪者的要素，仍是一樣存在着的：那種想理解遠近鄉土的誠意，去欣賞山野自然界的感覺，要領略各方面民衆生活的狀態，德國青年運動，使這種冀願，加增了力量，因為他們的經驗中，這種古時以旅行及露營生活爲目的的教育，已經退化不健全的了。青年運動是使青年人享受他們的青春，負責地毫不勉強地，向那自然的，不加限制的，自由的，伴侶精神的路上走去。

在二十世紀開頭的最初十年間，青年遊鳥運動，是爲一般高等學府的學生所熱烈參加的。後來發生了一種顯著的困難，就是不能供給這般青年流浪隊適合的住所。少數的在倉廩中或農家的住所，是很難應付各方面的需要。特別是在那鄉鎮小城中，那般青年以少數的費用，就很難得宿夜之處了；旅店既不歡迎他們，那些私人住宅學校，兵營，是很少可以利用得的。有幾處臨時宿舍 (Herbergen)，是那般流浪者建築着爲自己住的，自然是不夠應用的，尤其是因爲他們不借貸給民衆學校的學生和青年工人的緣故了。Richard Schirman 一個年輕的民衆學校教員，因爲常和他的學生漫遊的緣故，發生了一個很有意思的念頭。他計劃在各鎮各城的學校中——逢假期，要劃出一部份來做廉價的普通爲這般青年漫遊家的旅舍，這種旅舍，就由當學校的教員來管理。在一九一〇年 Schirman 就將他的計

劃宣傳出去，結果，第一個青年旅舍就在同年成立了。到一九一一年時，有十七個城市有這種旅舍，一共容納了三千個過夜客人。這樣的旅舍和中客人的人數，是與年俱進了；青年男女，都踴躍地向這些地方來借宿。這種建築工作，受大戰的損失，實在很大，當戰事一告終，以前這種興趣，又很迅速的恢復了，並且更加熱烈地激增了。這種旅舍這時成了救濟大戰中受災兒童的中心機關，這個工作，尤其令人注意。有一個機關，現在稱為德國青年旅舍全國協會（總辦事處在 Hiltchenbach, Westhals 地方。）使本來為德國青年而設旅舍的計劃，繼續進行工作；他們工作的成績，在一九二一年統計，全國有一千三百個城市是有這種旅舍了，一年中共收容宿客有五十萬零六千人之多。到了一九二八年時，旅舍增加到二千二百零九處，客人的數目，超過三百萬以上了。

在過去幾年中，學校方面已經將那遊浪的意義——「文化的建設」的意義——以一種很可注意的力量捉住了。旅行遊浪成了德國各地各學校中的一種習慣了，至少每月一次，男女學生有一個整日的旅行。往往學校各班上課時間中，排有繼續旅行幾天以上，或是一星期的長期旅行的日課的。這些旅行，都由教員來引導的。

有一位年輕的教員——Walter Schöndrum 這樣說：

「遊浪是公立學校能給兒童保持他的天性，使其自然發展的少數權利中的一個權利。一個長期的孩童時期，是今日德國青年最寶貴的時期。我們要負責來提高加增他才是。」

學校旅行之所以能廣佈開來，全在各處旅舍的建設。起初是先在國內各處常到的地方建築起來。這種建築，着眼在做成一個簡潔的住所一點。

通常協助青年旅舍者，照例是教會，青年人，慈善團體，以及地主，屋主及工廠主人，他們常劃出自己房屋的一部份，以供應用。在一個時期中，國家，地方，城市以及那些政府機關，也給青年旅舍接濟。這是他們的希望，就是這些旅舍，不會成了補助方面永久負擔，希望不久就能他們自給的。德國政府及各省，又以特殊的捐稅收入，來作他們的基金，幫助他們。

現在德國的青年旅舍在各處都可以找到了，如學校，公共機關，體育會，俱樂部，家庭，倉廩，投宿旅客的廟宇，古代的城樓，古堡，無用的工房，農家，病院，寺院，以及他們自己的建築物，都成了青年旅舍的地方。雖然他們現在所有的地位並不見得足夠，但是他們幾乎可免住到那種普通營業性質的旅館裏去了。每一家青年旅舍，至少有兩處臥睡的地方。

可以男女分宿。大的旅舍常有許多小的臥房的。睡臥的用品有草袋或是羊毛鋪面的墊褥，和一張毛毡。有許多臨時性質的旅舍，那麼宿客就只好用以一些枯草鋪了，睡在地板上當正式床鋪。有些旅舍，有一間遊息室，裏邊的家具，好像家庭的一樣，有一間廚房，其中有烹飪洗滌的用具，又有一間圖書室，一間浴室假使沒有浴室，那麼附近的池塘是一樣好應用的，另有一塊跳舞的場地，或者是作遊戲運動之用的：

德國青年旅舍，對於宿客，是沒有甚麼歧視的——不論那種出生的人，不論信仰什麼，更不論政見差異的：過了二十歲以上的游客，是很少數准留宿的，但是年輕些的，都是更爲歡迎的：每夜宿費收七分金洋（即三十 Pfennigs）：留宿者資格是要衣冠整潔，態度有禮。在青年旅舍是禁吃烟酒，旅行團體的領袖，要負責管他自己團體份子中的行爲，並且要設法

使其有好感，要循循勸誘，即使同時有別的團體在一起，或許和本團體恰好相反的意見的。也不必顧慮的。

在這些旅舍，當心年輕浪遊者的手續是很簡單的。他們是帶了食糧來的。有許多旅舍的管理人，以極低的售價，供給客人牛乳，咖啡，湯羹一類食品。他們決不發售酒類飲品的。

大的旅舍是由「長老」管理的。在小的市鎮上，是由一個家庭來負責管理那旅舍的。

這種供給德國青年浪遊者得有夜宿所在的工作，現在認為將於教育上有極重要的助力，並且是發展康健，整潔，愉快的青年的良策。我們敢肯定地說，這種力量和意義，供給他們的住所，會產生一種健全的青年，使我們人民中失却了的力量，重震起來。

信
國
青
年
運
動

二
二
四



野 如 時 份

附錄：德國青年運動

小 引

本文是美國 Thomas Alexander 與 Beryl Parker 二人新近合著的
那本『德國新教育』(The New Education in the German Republic)
中之一章，我覺得其中有許多地方和我們中國的情形很
相像。大戰前後的德國青年是如何苦悶，而他們却找到了這
樣一條光明偉大的出路；那麼我們中間有多少人是在喊着苦
悶呵？只要我們不是無病呻吟，只要我們不肯惡勞好逸，那
麼我們也可以，不，也應該找我們的出路吧？——時代的苦
悶，是新生命的開端，我們敢這樣說嗎？我們能這樣做嗎？
讓我們先看一看人家的活力和生氣罷。

德國人民道德的蘇甦，就是德意志民族心靈的恢復，得到牠至善的習俗。——浮士德

火焰向着夜半的天空燃起，斷續的聲浪從一羣黑影中發出，越過那低矮而微黃的丘嶺，擾攪那靜默的松林，這是巡纏在一羣青年男女中的歌音呀。他們實着熒熒的火光前站着，這是一般現代的青年，他們在莊重地行那「夏至」(Summer Solstic)的儀式。這是他們的祖先所行的古禮，在物質時代所遺忘了的儀式，現在重新蘇甦了，照這民族中至誠的力量，來恢復原有的信仰：曾經光榮過的風尚，現在重新蘇甦了。

夜晚的時間，在 Peblew See 湖上的青年旅舍旁度過了，這是在古 Mark 地方一條美麗的湖。Mark 是北方一個低下平坦，泥沙的村鄉，佈滿着湖流，其中的居民是 Wends 的後裔，一種碧眼黑髮的斯拉夫民族，雖然在德

國統治下，他們的精神是依然沒有消失的。這種獨立的地方人民，他們避
免着同化，像古代人民一樣深居，在那隱在沙松湖的鄉村中。就在這地方
，到了從柏林北部徒步走來的，二十個男女孩子，他們是無產者的子弟，
他們在這旅舍中宿上一天或兩天。他們一起流浪歌唱，想在他們工廠和商
舖中終年勞碌後，得到些娛樂與安慰，他們並不是學校裏的男女學生，只
不過是在這種生命早不保夕，清窮的生活都難維持的時代中的一般工銀求
得者罷了。當他們在慶祝 *Johannislag* 禮的時候（這是一種表示太陽重光的
禮典）我們在他們的火炎旁，幫着他們搬拿柴木，看了一夜。我們是新大
陸上來的看客，在那所謂新大陸上，是沒有一個人會想到這種奇異的東西
，竟能復燃起祖傳的光炎來的。

在午夜時份，大家聚集起來，竄着那熒熒的火炎，唱着古代的歌曲，

那種舞蹈的步法，在德國人民中是忘却了好久的了，從新大陸上來的看客們很驚奇的看着，普通勞工階級的子孫，在午夜是不會聚到森林中，在柴火炎旁來舞蹈歌唱的。這或許是對於古代風尚中的一種諧談或詼詩罷。

這火是用了松幹樹枝燃舉起來的，到了火焰三尺左右高的時候，大家靜默地守着那將熄的餘燼。一語不發的這樣守着。這時一個二十歲青年走近火來，緘默着，舉起他的臉對着那蒼暗的天空。他的態度上是一無詼諧和笑態的。一個女孩子走向前來握着他的手，那男子就要想一句最適當的答語。至少他要背一行詩句，或是古時的詩文或格言。那女孩子同樣的租上一句，要能表示當時她的感想——這是再生和獻身的時間。忽然這對人就跑向火前跳過了火堆——這是古代淨化禮的舉動。這樣一對一對的接着行這個簡單的禮節。未了，火柴熄了，僅有那餘燼尚熱。那神聖的時刻是

過了。

這種奇異景象，是現代德國的青年，每年仲夏之夜德國各地山上舉行的一種禮節，這是將他們自己再獻給古代教儀中的民間意念。我們新大陸來的看客們就煞費思索了。我們的青年並沒有想在午夜偷跑到林間去蘇新他們理想的情緒，行那久已遺忘了的祖先的異教禮節。

像這種禮節，對於這般德國人民總覺得可愛的，他們深信一個民族應該忠實于他們祖先的精神，偷使他們想做一個百姓，來延續成就他們的使命的話，他們還要接近鄉土呢。這種 *Sonnenwendeler* 的禮節，或許就啟示了青年運動初期的領袖們，使他們感到：這是使那走在歧路上並且在沒有敗在敵人之手以前，而自己早已內心失敗了的民族的一個淨化方法吧。

這一團青年運動的火災，是在一九一三年十月的晚上燃起了，當時在

一千多男女聚在 Oest 附近的一個山巔上，舉起了他們的火光，彷彿是一團表示這是德國民族各方面的轉機已到的烽火，這是對於當時政府命令全體青年集合慶祝「Leipz 戰役的一種反響。是許多團體的大集合，他們都是「遊鳥」會一枝根上生出來的支芽，自稱爲「自由的德國人」，表示對於政府狹義的愛國思想和軍閥主義的反抗，他們，是以自己高尚的友愛思想和民族主義發出了一個和政府相反的命令，徵集國內青年和他們聯合集議來反抗的舉動。全國各地的青年在「自由的德國人」旗幟下聯合起來了。在各地的山林間，都有成百成千的青年集合起來，篝火談笑歌唱，這在四十年普羅士統治下的國家，人民彷彿早已忘却了個人自由和政治自由的地方，到這時自由的福音散佈各地了。從這個在 Hohe Meissner 所舉行的會議，產生了青年運動的目標——「由我們自己決定，自己負責，以我們內心的

誠意來形成我們的生命。」

這是德國有史以來第一次——青年人起來要求他們的權利，且做復興祖國的實際活動。在一八一〇年時，Fichte 在他的一篇「對德國民族的演詞」中，特別鼓吹青年負起恢復為拿破倫戰役所蹂躪後德國的責任。這種高尚的民族觀念，當時青年所表現的，正和現在二十世紀的德國青年運動相似。

在一八二八年擾亂的前後，青年都同情於社會主義者，參加各種為勞工利益和平民自由的運動。那種 *Burschenschaften* 的組織，浸入了各大學，喚起了青年人對於羣衆意識的覺醒。工人團體在工業區域中有同樣的影響，漸漸使青年工人加入了政治的鬥爭。一八八五年時，德國和其他歐洲各國的青年都起而響應反抗軍事的服役，以及惡劣的工作境況和教育機會的

不平等。但是德政府的權力，在那時却能抑制這種受外界指使的叛亂者。其中有一部份人就避到國外去了。但是留在國內的人，儘夠在軍隊中，工人團體內，做他們的無政府主義與社會主義的宣傳工作。

將近二十世紀初期時，青年工人的不景氣是更顯著了，因為社會上的新思潮和改革運動都引起了中產階級青年的注意。戶外生活和運動，從學校裏，工廠裏，城市裏，引了他們出來，藉此想在日光空氣下享受他們短促的青春年華，嘗到前時代青年大家所喜歡的自然美的況味。十九世紀的詩歌小說所表現的浪漫主義，驚覺了青年心靈中的反響，他們都在歌頌自然與民間了。成人輩都自然地注意起野外生活和那些詩人的幻想來了，他們是希望藉此得到一個發展人民體質上精神上力量的機會。

教會和公共團體都利用青年人愛好戶外生活的興趣，就組織了童子軍

和青年會一類的團體。童子軍在外表上是軍事意味濃厚的一樣組織，要經過兒童事業的政府嚴密的審查和核准。青年會是得教士們的幫助，並有教育家的同情，他們對於去發展青年德智體身心的無論那種團體一律歡迎的。以前的德國學校，對於這方面，所得到的批評是：太注意注射式的智識的訓練，而忽略了其他兩種要素。

這兩種組織——童子軍與青年會，是專偏重於中產階級的一方面，對於青年工人羣衆是很少注意到的。同時，這兩種組織，都由成人來組織，以成人認為需要的方面，去領導青年的。雖然發起者的本意如何美善，他如何設法使青年自己判斷自己的事業，要是將這兩種組織嚴格分析起來，都照成人的組織一樣形成的，並由一般成人去管理。這是對於在青年運動的夢幻者，是不能滿足了，他們當時都有這樣一種信仰：認為青年人要以

自己的自由標準，結合自己的團體，來實踐各時代各地域青年所認為重要的共同興趣。這般青年改革者的哲理，以為青年人自己的所作所為，比成人為青年而謀劃所做的，要有永久的價值多多呢，不管成人的謀劃，宗旨是怎樣好法。

表現青年運動真正精神的第一個集團，就是「遊鳥」會，這種組織就是遠在一八九九年在不領導下的人羣旅行柏林近郊的青年們。

Brosnier氏，在他所著的「青年的漫遊」(Wanderheime der Jugend)中，作這樣描寫：

「Slegitz 是柏林的近郊，離那喧擾的都城不遠，然而他的居民仍因襲着城市過去的傳習而生活。他們每晚遊樂，直至於午夜，及其睡息，則雖日上三竿，猶未起，此種情形，尤以星期日為甚。居在此種居民內裡的人

們絕不容易因為愛好太陽，便可以違反他們這種根深蒂固的觀念和習慣的。固然柏林郊外這種人民也有享受戶外生活，及 *Ingo* 湖邊烟霧朦朧的風景者，然而在日出東山，鷄鳴不已的早晨，則決沒有出外的。

「但是在一八九九年夏天 *Seglin* 這種古老的室內習慣，及不變的城市風俗，偶給一班中學生違背着。這班粗暴的東西幹了些什麼呢？就是當晚歸的鬧酒者和烘麵包的兒童正在打破街道上的沉寂的時候，他們便離家去了，當到他們出了城門以外，天纔破曉，尤其是壞的，就是他們跨着短褲，和被着頭巾。

「許多隊員回家後嘗受嚴厲的盤詰，因為他們的父母雅不贊同這種愚蠢的舉動。然而於松林裏，或鄰近的堡壘裏，或有小島的湖岸上，與侶伴縱談心曲，這亦是不可多得的美景，當他們回到 *Seglin*。常如一隊星期日

的操兵，紅色的面孔，灰塵的靴。極端惹人注意，小孩子好出外遊玩，是容易被寬恕的，但是他們的領袖不能寬恕。他已長大成人，已是一個大學的學生，他應有可尊重的行爲。他後來遂漸漸被稱爲『馱子斐脫』。

這是那運動長成的小小的開端，直到他漫遊過六七個鄉村以後，才知道是『遊鳥』會了。要明瞭三十年以前這般孩子們的反常行爲，與本地風俗上的關係，我們祇有以一種德國家庭所行的星期日下午的散步習慣，便可對照出他們的不同情形了。皮鞋是要擦得和他們父親的絲綢帽子一樣光滑的。衣服是要平伏得一些縐紋都沒有的。相貌是要表示出他們有思想有秩序的樣子。反乎這種習慣的人，自然會使別人覺得驚駭，而自存大逆不道的了。因此這般固執的時人，對於第一班『遊鳥』會要加以反對了。

他們的意見，外界的發覺，比他們自己的認識是更好。因爲在外表上

，這般孩子將自由友愛，自然美要求，做了運動的中心，使青年都成爲有自信力和實力的人，這引起政府機關不得不加以注意了。

『遊鳥會』有一個主要的性質是和一般的兒童團體不同的。一般的兒童團體，都是由一般有思想的成人，多少是照了成人世界所認爲能提高青年，有益青年的意志而組織的。但是『遊鳥會』却是由青年本身的要求而產生出來的。冒險，浪漫，勇敢，和獨立的精神，是這種自然團體的公例。他們的力量是在乎他們的共用的意志和一致的興趣。他們的力量是在一種積極的權力裏發出來的——他們熱忱的擁護生命，他們反對埋滅宇宙真理的平凡的習慣。他們打破舊時代的種種解釋方法。他們要求那『發現自己』的權利。他們是甘願奮鬥的，不畏譏諷的，勇於犧牲的，儻然能夠消滅那些有礙代表他們青春精神的真，美，善的障礙的束縛的一切，他們都是

甘心盡願地去幹的咧。

這些地方在開始的時候，並不顯著。有四年時間，這一小部份漂泊者，都被Soviet人所譏笑着，但是他們並不畏懼。這時當地那般所謂「社會柱石」，才發現這般孩子中間的一種自由思想的脅力。這或許因為那般青年革命者，在森林中不滿意於父母的權威，和學校的紀律深長的討論，而加以攻擊的緣故。不然，就是，因為其中有幾個份子，在那些不同情於此舉的人前，將他們那種激烈的意見，作一種熱烈的宣傳的結果罷。無論如何，那普羅士政府的壓制青年獨立團結的行爲，對於Nationalists方面實在是一種打擊，使他不得不爲了他自由精神的小團體生存而奮鬥。深信他們的理想是有基礎而能發揚光大的，但是爲了外來的壓迫，他就不得不狡猾地忍受那風俗的制裁，作爲一種外交上的手段。他組織成了一個成人的會社

，其中包含有家長，教師，以及其他保護人，這般人是這團體中的責任會員。學校裏的學生，是不准做一個活動份子，於是學校反對青年組合規條又得執行了，這時這般青年，表面上是沒有組織了；但實際上以共同的意志却聯合了起來，繼續作他們的討論和長途旅行，並且在路上唱得比以前更高興了。

Fraser 保護「遊鳥會」的手段，得避免政府的壓迫，這對於其他同情於青年運動的團體也是有利的。德國各地，森林間，山道上早有這般「遊鳥會」衆人的踪跡；其中有幾個跑到荷蘭，丹麥，瑞士，澳洲，各地去，甚致到更遠的地方去了。

當時他們定下了一種時代的道德問題上的固定地位。他們幾乎很普遍的反對飲喝酒精。有許多份子簡直同樣嚴格的反對吸煙，但是有些是准許

年長會員吸烟的。對於男女同行的長途旅行中分合問題，他們的意見就分歧了。有一部份人是反對男女混合，另有一部份人，却贊成共同生活，他們的條件是：遇到這種情形時，做領袖的人要特別負起這種責任來。當這種運動漸漸的由中學生以至發展到小學校，青年工人中去了，而原來的那一般學生是社會地位較高的份子，於是嚴重的問題就發生了。『遊鳥會』多數份子的主張是：認為他們的理想和行動，不應由某個階級單獨壟斷，應該容納一般人，要超脫階級的，以共同的興趣和意志，來聯合國內的青年。

在分部組織，討論各種意見的過程中，又時在各種出版物用文字來發揮那種主張的真諦。這類文字，事實上又來增高了牠的價值，證明『遊鳥會』哲學上的理論，並不像其他現代超突的進步，人民因為大擾亂時期後的一種儀式上的轉變，牠是有牠古代德意志文化基礎上真實的根據的，因

爲牠的領袖們都注意那條賴民族的特質中，在那農民風俗中，在那中古時代的生活中，以及那古典時代的德國音樂，文學，哲學中，去找到那社會的根據，使牠適應現代世界，而能從此長成爲本國風情。

「遊鳥會」公論上的理論根據——忠於鄉土 (Bodenständigkeit) 最好是用他們的「巢穴」或俱樂部的特性來作例證。他們不久就感覺到旅行一天還不滿足。他們希望有較長時期的徒步跋涉，能多住幾天在鄉間，因此他們渴望得到茅屋或營帳，這樣可以使他們過宿，宿在這種地方，比那住在那些鄉村客旅，要較自由得多了。在短時期中，他們設了十二所地方，都是屬於遊鳥會的，有些是租賃下來的。現在德國所流行的那種「青年旅舍」的方法，事實上大部份是由他們的這種創造得來的。

Brosmer 說：「遊鳥會選擇的巢穴，特殊的地方，就在他們能和實地

景色調和。他們從不僅僅爲了過宿，造一所難看的房屋，而去破壞那自然美點；他們總使那房屋合配那背景，並且使其成爲鄉史中的一部份。無論他們選了那有歷史的，在風俗上建築上有思想表徵的古廟，或是一所田野裏的低矮農家，或是一座傳奇中的古堡，「遊鳥會」總是表示他們對於漸緩發展的文化的一種尊敬，誇耀那本地的文物，誠意地欣賞當地所有的一種聲色。當他們裝置宿舍內部的時候，也是以這精神來從事的。一切東西是注意簡單，美觀，而自然，俾能適合遊鳥者的樸素生活。清潔的房室，農家裝飾的傢具，土製的碗盃，女孩子手織成有趣的掛氈，以及那新鮮檀枝編成的花環，和着林間的馥芳，充滿着室中，這樣做成了遊鳥的家巢了。這是他們所希望居留的環境，希望在這成人世界裏，使他們每日勞動，長時間的犧牲了他們青春的自由後，來補救他們的日常生活中的缺憾。這是

一九一三年西山會集未開以前，捉住了德國青年好久的一種精神。等到那許多青年團體，大家在「自由德意志」旗幟下聯合起來時，他們就向世界宣告那戴着愛國主義假面具的普羅士軍國主義的罪狀了。「自由的德意志」，反對那只爲達到成人單獨做成的訓練青年目標的任何威權者的那種權利。

在爲他們對於青年要求公道的主張奮鬥中，他們最希望得到十八歲至二十五歲年齡左右的人幫助，但也不拒絕和年長者的合作。事實上，第一次集合時，有幾個演講者，已是過了中年的人了，但是他們仍保住了青年的精神，且同情於爲認識自己而反抗的青年。他們加入了革命青年中，來幫助青年選擇他們的道路，他們的理想，並且照自己的方向，在自己的時間中，來享受生命美趣的那種權利。他們又指出那般官吏，業主，父兄，

師長們的不合理的地方，因為那種人都是利用青年的元氣，來達到他們的慾望，而一些不顧及青年在這個特殊發展時期中，個人的需要。那些新青年團體，拒絕因襲的目標，或由自己受那規正的組織與方式的束縛，他們表示反對政府，教會，以及學校的固定的意識和專斷的教導，他們是革命反抗了。青年運動看來好像缺少了一種目標，或許這樣不能將他們的勢力集中起來，但是照那般領袖們的辯護，以為這才是一種需要並且是健全的情形呢。他們至少在他們的活動方面，是一致組織起來了，這一點是青年本性自己的表現。他們看出了功利主義管轄的錯誤，他們要使他們每個發展時期，開辟第二時期的路徑，要這樣才能滿足他們。這是他們希望在他們的反抗中，所能保留着的生氣活力，這是根原浪漫主義哲學中的一種動力。

倘使那時和平能實現，那麼「自由的德意志」的反抗，和遊鳥會的紛擾，或許曾經了一九一三年的高潮以後，就此旁落；不料在他們還沒有完全對於自己的能力，和對於他們所正在追求的新理想的意義的覺醒以前，大戰竟侵入到青年中來了。在那戰壕中，整千整萬送掉了生命，又有整千整萬住在戰爭的地獄裏過活的人，見於偶然勝利的狂歡，終於陷入了敗北以致革命幾乎失去了我們在一個好世界中所有信仰和希望了。那股本來身心坦白的青年，覺得他們在這青年運動的第三時期有多少窘迫了。這個時期和初期浪漫的遊鳥很少相像，與那反抗帝國主義的「自由的德意志」的鬥爭，又有不同的意義。這樣看來要再恢復那求自由，愛快樂的男女青年的精神，如同在戰前他們在鄉村中，森林間歡唱間花一羣的那種精神，是不可能的了。這看來再也不用有什麼反對政治的鬥爭了，因為帝國已滅，

這種鬥爭似乎也消失了，同時看來，在那經過十一月革命後的暗淡情形中，沒有人知道，政權的重心落在那裏，新政府向那個方面來引導民衆。對於這般受盡戰爭之苦的青年，他們當頭的問題，就是在這種滿街缺陷的週遭中，怎樣來解除他們生命的艱難？因此這種恢復青年運動的浪漫精神的工作，看來是一件不可能的事了，加以那種凶惡的現實世界的滑稽現象，呈現在他們眼前，這才是他們切要的顧慮呢。

但是這時期終臨到而又迅速地過去了，因為民主政府的成立，新的希望是抬頭了。那般青年團體以外的理想家，他們謀民主學校的革新，社會利益的準備，以及政治上的公正，但是國內的事實依舊是不景的氣象，每種向着這個目標做去的行動，似乎對於悵望期待已久的理想，是很難達到的。假使他們是青年運動的第一時期的夢幻者，那麼在這第三時期，他

們是成爲實行者了。假使他們在開始的時候專從事於自身的發展和表現，那麼現在正要熱忱地校正那個內省時期，而爲同伴的普遍的利益而努力了。

他們再不做那想從父母的教管，學校的紀律，社會的習尙下謀解脫，求自由的鬥爭了；他們現在是要找到一種特殊的力量，渴望將自己來從事再造的工作，準備在那歷史的文化組合的社會裏，建起他們的地位來。這般二十世紀的青年理想者，他們不滿意於派別的局部的計劃和改革，所冀求的是整個人類身心的甦蘇。他們的目的是要再造民族的性格，德意志的人民，應該形成他們至高的志氣，他們的人格，應該值得給後代所拮抗的才是。

當這般青年，定下他們自己做人的理想，這似乎是對於自決自尊很真

實的一種人格，他們或許已經得了 *Patroni* 的教訓了，所謂「讓我做一個『人』罷，這樣我們才能再成爲公民和民族呀！」德國青年已當了阻止人間的國家主義，發揚一個民族的人道主義的義勇軍了。自然地，這般青年覺得他們國家的再造，在乎民族性的改造，這樣才能使條頓人種的活力和節氣，復興起來，解脫那重重謬誤，他們要謀民族的統一，反對階級的分歧，黨派的鬥爭，宗教的成見。他們要打倒那種傳統的思想，軍國主義，以及束縛德國人民的一切智識上的詭論，宗教上的迷信。爲謀恢復民族本土的原氣和風尚，這般青年團體冀祈是在，愛護家鄉，和牠的自然美，去欣賞音樂，藝術和手藝；並且誇耀那條頓民族遺傳下來的士氣。他們鼓勵到國內各地去徒步旅行。他們提倡民謠，民間的舞蹈，鄉間的祭禮，和土風的手工。本質的健美，也是那自然崇拜和體育運動進展中，他們所鼓勵

的一部份。

老實說，在那些青年團體中，有許多人見到了這種目標，却很少肯努力去達到牠的。這般青年人暴露了德意志人民的弱點，那種感情的理想主義，僅僅在哲理的討論上，邪說異端上，偏激的行爲上表現，這不幸使青年運動的真義被一般人民誤會了。這般感情份子，雖然他們表現了阻礙發展的病態，因爲他們不能實事求是，不過是繼續他們到處的流浪優遊而已；但是他們也盡了一點必要的義務，因爲有許多德意志的男女青年，戰前的青年運動是從來沒有和他接觸過的，假使不能使他們發生內心意識的覺醒，他們說不定會仇視這種新的改造運動的。幾萬萬的青年孩子——是整個新時代吧——他們的少年時期，已被戰爭的恐怖和失望所毀滅了，因此他們在他們生命上的重要時期中，已失去了他們青春時代的自然歡樂，他們或

許就此不再會享受到這種歡樂了，假使那青年運動，不能給這般青年男女那種機會，來得到那真正屬於他們的快樂的話。

青年運動的真情實意，感動了他們長上了，這人眼看着許多的成績，都破壞了；戰慄地想着，自己是已經沒有拯救自己命運的能力了，更不能恢復現在世人眼中辱抹了自己民族了。對於這般長上者，這種愛自由洶浪生活的蓬勃青年們，以及他們那種民間歌舞技藝的復興，好像是祖國新時代的喊聲。倘然他們的過去是太平庸，他們做再造工作的勇氣是太薄弱了，那麼至少他們的希望，應該在這個蒸蒸日上青年後代身上，因為他們是已經回到純粹的德意志民族的精靈裏去了。是在謀他們人民已失去的歡樂的恢復呀。

舉國上下在搜求着一種民族生命中新的保障。當 Bismarck 將一個德意

志小邦溶成一個帝國時，他曾想要建立一個民族的，但是那民族精神的核
心是失去了。那時人民中是沒有統一的觀念的。Lutkehs 說得好：「They
曾經說過「德意志是畸形的」成爲一個民族所必要的條件，她都沒得」，
這經一八七〇年後的德意志，還是一種實情。……雖然有一個德意志帝國
，但這是普羅士，而普羅士只是柏林。柏林不過是一般官僚，武人，政客
而已。」顯著的民族意識並沒有產生，愛鄉的觀念，超不過於一地一城的
範圍的。這般青年運動中的份子，認爲這種民間思想和純正愛護民族的觀
念的缺陷，是大戰前後陷害德國的萬惡之根。當那青年運動尚在初期的時
候，他們的領袖就極力打破地方的界限，使全國的青年聯合在一起，主要
目的在培養對於一般的民族遺產的崇尚。流浪的青年人，在他們到各處的
探遊時，他們知道了國情，發現了古代的遺風，於是生出愛慕祖國的心意

了。這樣使那種狹詐的成見消除了，各地的青年於是彼此瞭解得許多了，並且覺得他們都是一個國中的公民呀！

但是這要依然存下了一件困難的工作，就是階級牆界的打破呀。

德國是很明顯分爲無產階級，農人階級，小資產階級，官吏，軍人，以及智識階級。彼此間是絕然隔離着的，在社會組織中，形成了顯著的界限，因此民族統一情狀被破壞了，雖然一種有組織的奮力連繫着她，外表看去是一些沒有破綻似的。但是戰敗的慘遇，使這一點外表連繫的關鍵都打破了。於是全國是溺於黨爭的紛亂局面之下了，因爲他們都彼此想謀自存自保，自私自利，弄得互相在想滅人存己了。有見識的領袖們極力謀統一獨立兩者之間的均衡。他們得到青年運動的助力，實在不少。他們號召全德青年，放棄他們的階級差別，在普遍的種族同胞的觀念上，大家聯合

起來，從事復興祖國的工作。這種統一呼聲，是特別顯著，因為青年運動的組合，是集社會上各階級份子的大成。

起初的一般「遊鳥」者，是一羣中等學生，因此是上層階級中的份子。後來變着「自由的德意志時」，其中有了多數的中產階級的份子。那些無產階級，是由各種青年工人俱樂部代表的，有些無產階級，當他們初初加入青年運動的時候，是以社會主義獨立團，以及農工團來標榜的。那般天主教及清教團體的青年是很多，他們所代表的是中產階級及農民階級的勢力。在本質上他們是代表許多集團的，他們現在的結合，宗旨在統一德意志的人民，這種統一，並非是一種國家主義的意義，而是站在同文同化有血統關係的真正同胞的立場上，來團結起來的。

在青年運動的進展期間，宗教觀念佔有很大的力量。牠那自克自制，

人類皆兄弟的哲學，特別是爲多數青年男女所接受的，這般人都是教徒，他們在青年運動中看出那基督教是近代再生了，好像在基督生命中所證實的一樣。宗教性的會社團體，特別熱心參加這種運動，因爲他們是攻擊眼前一切不道德的行爲的緣故。他們竭誠的歡迎這種能反對各種卑下享樂的有力團體。但是他們也很受到青年運動那種寬大的精神，就是要存有尊重容忍異教的信條和禮文的心懷。在大戰前後，其中有許多人又分裂，有的是隱藏了起來，有的是隱昧了起來，有的是信了異教，又有是主張宇宙即神論的。但是他們都集中在他們自身以外的對象。假使他們失去神的觀念，他們就回過頭來將自然和哲學，來成爲一種新的宗教，求他們精神上的需要了。

青年運動分子中分歧，在他們各種政治色彩也反映了出來，保守黨派

的分子很少，因為這般人中，對於保守社會階級差別，顧全私產利益的，是存着傳統的不可破的觀念的，因此一個青年的理想者，以他那種個人爲人類博愛而服務，爲民族統一而效命的主張，是很難和這般政客們協調的，但是那些溫和黨派，在青年團體中所代表的部份却不少。這在事實上，在那「遊鳥」和「自由的德意志」，兩種團體，在他們從上層的中產階級的本原，已可以知道，他們是溫和的自由人呀。講到那些宗教團體中的青年，他們的勢力雖已加入了青年運動的中流，但是他們總不會澈底的放棄他們的宗教性，以及和大的政黨的關係的，這些都是些溫和派保守派的集團。

左翼的政黨，加入幫助青年運動的人數着實不少，但是有許多急進的政治家，當他們的活動是一種小孩子的玩意兒，對於謀社會組織的政客們的實際計畫，是毫無用處的。青年工人有加入青年運動既有那種趨勢，和

別種份子比較起來，這自成一種特殊的部分，這是要加以說明的。那些轉變態度的社會主義青年團體，是特別的感到興趣。他們是得了成人團體的助力的，並信仰了馬克思的學說，就是將一切社會的不安寧，歸罪於經濟的原因。因此這般青年是教成深信那階級爭鬥，是解除他們痛苦的惟一出路。但是有一部份人却願意拋棄他們前輩的主張，而去自己開發新的道路。他們覺得不安寧的原因，除了資本分配不均之外，還有別的原因存在其間，他們要謀階級間的利益，想從一部份人手中的金錢和實力，轉遭到第二部份的身上去。他們不信僅僅經濟改革，便能解決社會的一切紛擾，但是他們都深信，他們要作更深入的奮鬥，希望得到人心，使大家用同胞的語調來傾談，因此可以彼此瞭解，而將那階級利益思想，溶化在人類共同幸福的歡念中。

這是很驚奇的，就是這般青年運動的領袖們，常常會利用某種政黨的力量，來達到某種比較直接些的目的。對於一般人看來，這般青年理想者要和社會民主黨員的攜手，不過是一種邏輯的聯結，因為這般黨員有一種有力的政治機運，一種代表青年意志者立場，而又在國內很普遍的。但事實上，許多青年運動的信徒，是超過了社會主義的見解，而仍是信賴其教育，以志願的從事社會事業，作為達到他們目的的方法，而極少在政治機關中活動，他們覺得這種對於社會主義政黨的反背行為，並不比對付保守黨會少些，因為他們在馬克斯社會主義中，看出了物質主義的登峯造極。他們也並不是完全信仰那民生的社會主義。共產主義的色彩是很少的，因為他們是根本反對階級鬥爭的。當他們承認那般曾在蘇維埃共和國活動過的份子時，他們仍不是願意，將他們自己受到一種固定制度的束縛。——

他們是頌揚他們在一九二三年所發出的口號，就是「由我們自己決定，自己負責，以我們內心的誠意來形成我們的生命，」雖然分散有各種團體的分歧，但是仍有一種普遍的關鍵爲了這個內心的自由而團結起來。

爲了爭個人自由的青年運動，也給了別人許多有利社會的結果。那種漫游的習慣，是青年運動復興德國風尚的一個最顯著的地方，而且特別的好處，就是這已變成新學校中的普遍舉動了。沒有「游鳥」，「自由的德意志」，以及其他許多的團結的影響那「青年旅舍」，或是一種專爲城市學校用的。村舍茅屋，或是一種「每月漫游日」，那種種活動，恐怕不會如此發達罷。那新成立的「青年幸福局」，在許多部份事業上，是取了青年運動的步驟的。有許多社會上的學校，是由一般曾經參加過青年運動的教員所指導的。學校改造運動的全部，是由那般青年團體中領袖們的力量

，產生出來的。那民主主義的教育機會均等；那教職員管理學校的方法；那師生間的伴侶精神；那用家長會議，學生會，以及其他學校公衆集會，來培植社會的精神；——這許多都是那青年先鋒們社會的理想，很調協的，正如和社會民主政策調協一樣。照了「活動學校」的教育理論，方法上是有許多地方改變了，目的想使兒童高興地自然地工作。學校的課程是近代化了，弄得和日常生活更切合，並且加進了許多鄉土文化中的教材。音樂和藝術，手工和運動，在新德意志學校中，是佔了不少位置了。這許多改革事業，都可以說是青年運動所給與教育的效果。

在本地手藝的復興上，也做了很大的工夫——如紡織，製瓷，室內的佈置，應用裝飾，另外從那原有德意志特殊標榜的「猛力的美感」——找到了一條新的出路，形成了一種較善的表現。一切繪畫，音樂，文學，戲劇

和建築，同樣的，擺脫了舊習慣，達到了希望將來，回顧以前的善良的地位。自然，這許多成就，雖不能全部歸功於青年運動，但牠引起了這種努力，使其向這方面來從事改革運動，這却是不可否認的事實。這是一種精神，是一種老少上下一致地公然攻擊那二十世紀初葉德意志沈滯文化生命的精神。這種力量，和那青年運動聯結了起來，換起了精神上文化上的復興運動。

青年運動所希望的是生命的活力，愉快，以及人類的相親相愛，一如兄弟；因此設法超脫了派別，成見階級等的分歧，因為這些東西，漸漸接近了武力，造成了一種物質的文明，實有主宰破壞西方的危險。青年運動攻擊那所謂社會制度，因為那有財有勢者的色慾場所，那惠護市儈的法律制度，那所謂標準的文明和享樂，在在是掠奪多數人歡樂的精神和白日的

光輝，而強制他們在工廠中，商店裏，從早勞動到夜，以致消失了他們美盛的活力，而在這種商業化的都會之夜中消逝他們的生命。

這般現代青年冀願將人心甦生，他們是處在亟亟乎照了普通成功標準，——要錢不要命的環境下的現代青年，他們是「爲要求得自己衣，住，教育，快樂，爲人贊同而得到社會地位」的一般卑俗之徒中的被壓者。青年運動就極力反對這種人類價值恥辱的標準。他們反對且輕視特殊階級的一切誇耀——高樓大廈，綢羅衣衫，學位銜頭，放蕩淫樂。但是他們並不立刻出來改造世界，要別人照了他們自己不曾生活過的信條去做。他們一再的宣言：「我們要從自己做起。各人應依據了我們所信仰的真，美，善，去形成自己的生命」。這樣，就只這樣，他們才能將他們的希望——希望別人照了他們的生活去做，輸到人間來。他們第一是要自克自制；這樣

他們才敢引導他們的夥伴，向那快樂正義的新路上走。

德意志青年自制的第一步工夫，就是要抑制那民族生命中一種最顯著的惡習慣——就是狂飲的習慣。喝啤酒成了做人的必要條件。中等學生也就跟着效法這樣惡習慣。一切社會的公共場所，都以學社會上層階級——如德國的軍官，大學教授，工業袖領——的狂飲爲關綽。祇有這般青年團體，單獨喊出了絕對禁酒的口號，他們中間又有許多人，還和反對飲酒一樣，來反對吸煙呢。

因爲他們過於反抗，淫歌的舞場，卑俗的電影，行屍的街市，都消失歡樂了。他們高興地合起來在草野間或森林中舞蹈，他們是不用那些下俗的音樂的，只用提琴或四絃琴來拍和那可愛的民謠。他們要消滅卑俗的影片，因爲這些影片，在他們看來，是給那般貪樂都市居民一種危險的不道

德的影響的。但是他們傾慕戲劇的表現是從古劇中去找找到種種趣味，因此當他們漫遊的當兒，在鄉村間的市鎮上，演那種古時的傀儡戲，或古禮中的鄉劇那類的表演。他們避開了都市街燈耀眼的光澤，——「那裏人不能自由行動的。只是做了一架機械，被迫着好像鐵軌上的火車一樣，機械地動着。」他們走出那擾雜的都市，走上了廣闊的鄉道，沿了幽靜的溪流，或是狹窄的山徑，沿了海岸或在草原間漫遊着，在那恬靜的村莊裏休息一陣，或在樹蔭下坐憩一會。到了夜晚，蒼空是他們的帳幕，除非他們得到那友善鄉人的寬待，他們就可以佔到一隅過宿的地方了。等到他們自己做了地主了，這裏是一所茅屋，那裏有一所農家，到後來許多地方是變成「青年的堡壘」了。這是在那從前貴族階級的末落時期，使他們的地產，不得不獻給這般窮青年了。在野外，或在他們的野火旁，這般流浪少年，是

不甚介意於飲食的，因為一個粗黑的麵包，加了一些牛油和腸肉，已經足夠充飢，且合乎衛生的了。衣服也一樣不費什麼的。露着頭，普通襯衫領，粗織的外套，已是很滿足了。他們譏笑那種時髦裝飾，他們只求穿得溫暖，而不失一種自然的美觀就夠了。致於流行的時裝，他們一概是輕視的。

在青年運動的初期，他們有一種男女關係，以及這種自由權利影響於婦女的討論。這裏好主婦和婦女被屈服的問題，提到德國女子眼前了。新婦女是跟着這自由的怒潮，應運而生了，她們也同樣被領到這世上來，要做一個獨立的人，渴望在這種新社會制度中，得一些經驗和影響。有許多青年團體，是專為女孩子組織的，她們和男孩子分開了也一樣漫遊，完全照了她們自己的興趣去漫遊。另有一般人是主張男女混合起來，這是一個

艱難的問題，他們是要以理想社交的精神，來解除兩性間的隔阻，這樣可以使男女間，在發生個人愛情之前，先有一種人類同性的感覺。在德國男女同學是絕對沒有的，即使那小學中也很少見到，因此實行這種主張——兩性關係的溝通，實在是一種勇氣且重要的了。許多事實證明，他們這樣合在一起，使他們認識兩性間的價值，對於團體計劃共同供獻的意義，那相互的利益也就得到了。自然，也有不滿意的事實，有少數人誤解了自由，那些無邪的男女青年，有時會因感情衝動而不知自制的。

兩性的關係，或許比無論那裏的青年，都感到困難。因為他們的主張是自制自覺，但有時覺得有些矛盾起來了。同時因為反對一切舊習慣舊道德，而正處在這個轉變時期中。對於男女關係的評估，這般青年實在處在這種一般社會政府力量來成婚的情形下，沒有方法分得清自由結合的弱點

，婚姻和在家庭生活中，有生物上社會原則上的真義，青年們在暗中冒險摸索，失了爲社會繼續人種意識的南針，無疑的，個人間就會不平衡起來，於是使運動本身，也受到了外界的煩言。因此能戰勝這種困難情形的領袖們，就覺得很重要了，因爲自由思想能使他們，清楚地看出戀愛和異性追逐的意義，德國舊社會所以阻止男女機械似的交際緣故。青年人於是發覺那種流行的自由戀愛說的謬誤，和危險了。他們於是尊重家庭制度的必要，對於得到這種家庭的責任和調濟是感到意義了。他們是不再唱那男女平等的高調了，却努力於男女共同供獻發展人類文化這一方面了。

許多人以爲青年運動本身是毫無價值的，不過是一種不景氣的風潮罷了，但實際上，牠都負起了政治上，宗教上，社會上各種新趨勢的旗幟，是在求新德意志民族立場的奮鬥和表現呀。工人團體，社會黨，國家主義

者，以及新舊數派，各方面都想得到在這新時代中所燃燒着的信仰，以便達到自己的目的。這個在各團體中青年運動的具體表現，是很易明瞭的，但是也很易誤解，往往會將運動內在的性質誤認了，所謂內在的性質，却是沒有人能真正明白的，假使他自己沒有被這種思想陶冶過的，或曾經有過爲別種意識而奮鬥的經驗，他是怎樣也不會明白的。青年運動根本是反對利用他們的精神來達到派別主張目的的。青年運動，從開始直到後期，是始終一路保住着他們一致的冀願的。

這種謀一致冀願，使青年們得到了要爲異見忍耐的教訓，並且鼓勵他們內在的團結攜手，這種團結，就是成了現在名爲「德意志青年團體全國會議」的一種組織。這種組織和大戰前德國那種立法團體是不同的，大戰前的立法團體，是要限止團體份子一切思想，行動和目標的。但是現在的

組織各方面都有自由伸展的餘地的。這種自主獨立的精神，現在德國境內的學校以及社會機關已實行了，在他們大會的章程上，更可以看出這種精神：

「第一，全國組織的分子絕不能限制各同盟的組織的內心獨立，與外部自由。因此有一重要的規定；任何組織都不會在大會內給別人強迫去決定一種議案，同時任何組織不會在大會內給別人強迫去執行一種他自己不贊成的計劃。在大會內，只有那些全體一致的決議，纔生效力。

「第二，全國大會絕不代表某種特殊的組織，亦不批判他們的特別能力與目標。他只代表全體熟識和共有的事物。大會代表德國青年的全體，絕不特別左袒某種團體和目的，對於各種團體及目的，大會一視同仁，並無價值大小輕重之分。

「第三，全國大會的主要任務在忠誠地，和有意識地設法使他的內部互相了解，其方法不是在說服一些分子，讓給他些分子，而是在誠信的基礎上，和在事實之公允的評價上。原則上：找尋那些適合的和通有的要素來謀全體的福利。」

「第四，全國大會絕不願排除異己，亦不願隱匿那些彼此不同的，和互相反對的份子。反之，他要在很清楚的表象裏，和在公衆的承認裏，看出各個不同的團體之唯一的特性，因為這樣才是互相了解，和互相敬重的方法，這比那些可羞的逃避和推托更好，這正是全體分子互爲真誠的和內心的同情之唯一的途徑。」

雖然要完全明晰地，將青年運動的影響及其勢力，做個結論起來，是不可能的。但是這種社會的現象，我們看了一九二七年夏季，柏林展覽

會中，他們的全國委員會的報告，便可以知其現狀的一般了。根據他們的報告，來登記屬於各青年團體的會員，共計三百六十萬人，佔全國從十四歲至廿一歲青年的百分之四十。其中包含許多青年團體，大概分配如下：

一九二七年德國青年團體份子的分配

新教的青年組織

五九五、七七二人

天主教

八八一、一二一

猶太教

四、七五〇

社會主義

五六、二三九

政治的

四四、三〇〇

職業的

四〇一、八九七

青年運動俱樂部

二九、七五五

運動團體

一、五七七、五六三

其他

五四四、四〇〇

這個展覽會是第一次統系地將各種材料搜羅在一起，表示青年工商業上，家庭生活裏，社會團體中，在空閒時間，在娛樂方面，運動方面，教育方面，以及公共事業上種種的活動。這些材料都是由青年人自己供獻出來的，目的是在喚起注意青年人對於文化需要，表示他們在各方面成功的地方。這個展覽會包含三部份：

一表出德國青年人口，政治，組織，衛生，公私的幸福工作，勞動，職業，工藝學校，生活狀況等等之一切情形考察。

二青年的自由時間：休閒之重要，民衆教育與普通文化之設備，電影，體育與運動，職業與旅行，旅行的技術，職業家庭與青年旅舍，星期六

，沒有工作的人，音樂，戲院，博物館與圖書館。

三青年的文化運動

- 一，對於社會，學校，家庭，兩性問題，政治，節令日的態度。
 - 二，音樂方面：民衆歌曲，音樂學校，樂器，書籍。
 - 三，戲院方面：作曲，佈景，傀儡戲，等等。
 - 四，跳舞方面：民衆跳舞與社會跳舞。
 - 五，文藝方面：特殊出版，圖書館，創造的工作等等。
 - 六，手藝方面：一切物料與技藝。
 - 七，藝術方面：圖畫，彫刻，製模。
 - 八，青年家庭的組織。
- 對於青年運動的意義，有各種不同的見解，有許多文字上的討論。有

時德國大學或民衆學院設有青年運動這種學程，來研究牠理論活動進展的情形。這樣他們向現在的青年將他們的本身問題和不久以前先輩們的革命工作，一一加以解釋。

有一般人說整個青年運動，不過是一種純粹浪漫意識而已——逃出了真實的世界，感情用事的去崇拜自然和古典。他們不過是一羣一羣的青年男女在林中漫遊，在鄉間舞蹈，唱着中古時代的民謠，向那久已忘却而不可再逢的古代寶貴的風俗文化的路上走去。他們是毫無結果地，想找他們隱居的所在；他們想逃避那現代文化所需要的奮鬥工作。

另有一般人的批評，認爲這是一羣青年戰士，因爲他們看來，這般青年聯合了起來，攻擊現在實世界操實權的家長。的確德國青年是反抗攻擊他們家長們代表的社會制度的。無疑地他們的服從，引起了許多家庭間的

爭鬧。同時也沒有人可以否認，新舊時代的衝突，是像人類家族之爭一樣
的，是一齣老戲了。不論我們絕對承認這樣事實，或者另一種精神分拆解
釋，事實總是事實，是沒有多大關係的。青年運動的要點，不在他們會攻
擊家長，來誇耀自己反叛的光榮；重要的地方，是在他們將成人社會照他
們的新理想去改造這一點上。他克制着自己和家長們一起要忍耐，因為他
們的前輩已經消失了青春的火燄了，他們又彼此鼓勵，使家庭生活中，發
生愉快美感，以致喚起他們自己的活力和精神來。

有時青年運動被人攻擊，說大部分是違反家庭生活的現象。作這種批
評的人們，他們所看到的這種趨勢，只在他們少數的領袖身上看去。這般
領袖，在許多方面，他們的品格，是不會固定的，他們都沒有充分達到成
人的見地，而強制他們放棄了浪漫思想，崇拜青年同伴的歡樂，來糾正他

們的性慾本能，這實在是難能的事。自然要強辨曲解儘可以的，但是這不過胸襟狹窄者的攻擊這運動和他們領袖的偏見罷了，因為這種理想者的熱情，是由於另一種的原素，而產生這異性相愛的。他們對於事業的忠實，創造的能力，是不能和那種人種延續本能完全分離的，同時他們也不會比一切人類本性高尚超越多少的。那種批評者對於青年運動性問題，所以如此惡言，固爲他們對於那種精神分析家所說人類的行爲所主張有認爲驚奇可怕，他們是祇看到了這單方面的說素。他們却忘了某種程度的家庭性生活，往往是成人生活中的一種良好的現象，使其成爲英雄的崇拜，養成良好的品性，對於同伴具有忠實結交種種美德。

對於這 Jugendkultur 的價值有許多爭議，就是那青年對於文化進步的供獻問題。照苛刻的批評說起來，青年的供獻是內容空虛的，除非他們

能直接根據古典中的一切爲基礎。因此，照這般人的意見，這種「青年自己的文化」的說素，變成毫無意義的了，因爲他們認爲真正創造的衝動，是從現實中，或是根據以往的成績才能產生出來的。他們主張現代青年，責任祇在傳授這種文化，並且去做一個新形式的創造者。這般不同情的古典派和實利派，對於青年人的一切事業，不管怎樣，總覺毫無價值的。他們以爲使這般經驗缺乏，技術低劣的未成熟的青年，去從事藝術和發明的工作，反而使本身會更不好的。但是他們是忽視了青年人對付問題的那種新生氣，他那種堅決的勇氣，和那種內心創造力的偉大，往往使青年得到種種事業上的成功，使他們的長上看了，也會驚奇贊嘆哩。

Jugendkultur 的辯護士說，這是人民文化演進上的一種實力，是不可輕視的。他們證明，青年人在藝術，科學，哲學各方面的供獻，無論在那個

時代，那個地方，都成爲世間創造中的重要原素。他們深信青年本性中發出的一致價值，不但單做了傳授文化遺物是無益的，或許實際上會有害的。他們不願意認青春期不過是孩童成人時間的過渡時代，或者僅是一個生活的準備時期。他們懷疑那缺乏經驗，未成熟，就可以來攻擊的青年理想，斷決青年的命運的話。他們並且證明，青年的直覺，在解決那些民族問題上，成了怎樣一種正氣的響導呀。

青年運動在戰後的德意志發展中，無疑的是何等重要呀。學校的改革，政權的均衡，宗教問題的爭議，文化問題的表演，青年運動不將牠提到那討論的場所中來商議，是決不會完滿解決的。實際上，自然有許多人只看了運動的偏面，對於這般短褲布衫的青年，他們所象徵的是一種德意志青年新生活的信條，他們是要自謀上進，裨益國人，這些事實，他們自然

更不會瞭解了。

這並不是只是因為戰爭的關係，以致使德國青年在民族事業上佔了一個重要的地位。這是因為那般青年三四十年來，處在機械式的環境下，而謀向上的應有結果呀。軍國主義和官僚思想輸進了學校與家庭中，以致弄得父兄管教兒女的權力都減低了，自然而然的青年的自由逐漸被掠奪了。青春期的教養受了當局之限制，社會的習慣束縛。學生團體是禁止的，那種衣冠楚楚的習慣。將活動的精神都摻埋去了。工業發達的結果，使青年工作者的生活範圍狹苦了，那種階級制度，使工廠的勞動者和農夫們同樣地，失掉了他們所希望的教育和衛生青年的一切機會，這樣看來，青年人簡直毫無才能的，除非在成人世界中認為有用的東西，才算是有價值，但是這種成人世界，只不過是使資本家和軍閥的私肥罷了。

德國暴發的這個青年運動，牠的力量，比任何歐洲各國同樣性質的團體要有力；這不但是爲德國青年久受束縛，一旦因戰爭的結果，解放了他們；同時也是因爲這種束縛和德意志人民本來愛護的風尚，成了倒行逆施的情形，而實際上，在那高壓政策之下，人民都依舊固執地保持着他們的所好。大戰以前，德國行那強迫役軍的制度，浪費了青年生命中的黃金時代，很早的失去了他們的學校生活，影響到他們生活的各方面。多數德人是愛家鄉的，但是他們被都市的城圍和那工廠的烟突錮禁着，是從來不能滿足他們這種願望的。雖是有經驗工作很好的手藝人，在那種機械疲勞的生活中，還有人會不滿意他們的。他們本性喜歡合羣的，在鄉村節會時，在同業社會中，在各種自由組織中，他們是慣與人家接近聯絡的，這種喜歡合羣的人的權利，却不能如願的被禁止參加任何社會的、或政治的團體

。在大戰前，有許多工人，因為被業主發覺是和社會黨有關係的緣故，而被開除了。思想言論是不准自由的。

大戰和革命，給了青年運動領袖們的一個機會。他們不但在攻擊民族病根上，得到了好的結果，同時在人道主義的工作中，也得到相當的效果，對於改造工作上，實有莫大的利益。這因為他們的運動，是根據了人民的需要而起的。Avenarius 一個青年理想家的同志，他希望這種青年運動不但能風行一時，並且要使牠的勢力久持下去。他說：「我們現在很高興的參加這青年運動，我們所以如此做，希望能使其有機會永持到底。我們更希望牠成爲全部青年教育中，一個重要的原素。」這看來是可以預言的，這種冀願是會成全的。因為各方面的情勢，都是在增進青年運動理想的力量。看了德國現在新教育的趨勢，便可以知道有許多可愛的原則，已經

見諸實行了。

現在德國人講起青年運動來，都說這是一種沒法消滅的現象。反過來講，青年人以前所攻擊的情形，是不用再像以前那樣費力了，是可以比較自由了，這是德意志的「兒童世紀」，青年人是漸漸地得到遺惠了，他們能夠自由遊戲，自由學習，自主地去定他們自己生命的方向，照這樣一個機會有限的國情看來，我們是可以這樣說的。青年們長期爲自由獨立的奮鬥是得到報獎了，因爲新德意志的政府，學校，以及一切社會組織都和民主主義協調了。

(完)

德國青年運動

一八二



青年實業補習教育

許公武編 定價大洋五角

本書作者年來對於青年教育論著甚多，極受青年讀者之歡迎。本書對於青年實業補習教育之理論方面既多精微之論，而於實施辦法，更爲細密之說明。舉凡修業年限，教授時間，學科課程及教材之編製種種，均有詳明之方法，書末對於農村教育問題，更多論列。胡戴兩先生序文中，對於本書之特色，獎譽備至。本書之價值，如此可見。

印度概觀

黃澤蒼編 定價大洋五角

本書爲研究印度狀況最有系統之專書。全書分論印度之民族與人口，民政與軍備，產業與交通，社會狀況，及教育等概況。源源本本，敘述至詳。目前印度民族革命運動方興未艾，國人對於印度民族之狀況，急待明瞭，本書實爲研究印度問題最良好之參考書。

青年訓練教範

許崇灝編譯

上卷定價六角 下卷定價八角

本書係根據 總理所言中小學教程之宗旨，參照各國現行的青年訓練制度，攝取教育法令，陸軍典範等編纂而成。作者屬稿之際，曾與戴季陶先生再四商榷而後定，胡展堂先生稱「是書可以彌吾輩累年之闕憾」；季陶先生則稱「此書可以養成中國國民在建設時代所必須的常識」，且於序文中推揚此書之真義，而望各地中小學採為訓練工作之準繩。此書價值，可以概見。書中附銅版插圖數十幅，尤可珍貴。

中華民國二十一年五月初版

德國青年運動 (全二卷)

每册定價大洋五角五分

(外埠酌加郵費)

編譯者 趙 邦 鏞

印刷者 民智印刷所

發行者 民智書局

分發處 南京 廣州 北平

分售處 漢口 武昌 長沙

總發行所 海內外各大書坊

上海河南路中市
民智書局
九十五九十一號

